
Зміст

Вступ	4
Радіо	24
Програвач компакт-дисків	33
Вхід AUX	39
Порт USB	41
Відтворення музики через Bluetooth	43
Навігація	47
Функція розпізнавання голосу ...	68
Телефон	70
Показчик	86

Вступ

Загальна інформація	4
Огляд елементів керування	6
Протиугінний пристрій	16
Користування	17
Налаштування тону	19
Гучність	22

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система дозволяє запропонувати водієві високий рівень послуг в сфері інформації та розваг.

Радіоприймач має можливість збереження налаштувань каналів в діапазонах FM, MW та LW.

Аудіоплеєр (не входить до моделі R10) здатен відтворювати CD-диски, MP3 CD-диски, а також WMA CD-диски (лише CD30-диски).

До інформаційно-розважальної системи можуть бути підключені зовнішні пристрої збереження даних, наприклад, iPod, MP3-плеєр або запам'ятовуючий пристрій USB (лише CD30). Зовнішні аудіоджерела також можуть бути підключені до системи за допомогою з'єднання Bluetooth (лише CD30 BT).

Цифровий звуковий процесор має кілька режимів оптимізації звучання.

Функція динамічного планування маршруту системи навігації (лише CD30 BT) надійно скерує вас до місця призначення, оминаючи затори та інші дорожні проблеми.

Інформаційно-розважальна система може бути обладнаною органами керування на кермовій колонці (крім R10), а також системою "вільні руки" (лише CD30 BT).

Ретельно продуманий дизайн органів управління, чіткі та зрозумілі повідомлення на дисплеї дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Дотримуйтесь правил безпеки руху при використанні інформаційно-розважальної системи.

При виникненні сумнівів зупиніть автомобіль перед початком роботи з інформаційно-розважальної системи.

Використання цього посібника

- Цей посібник описує доступні опції та властивості системи. **Описи деяких органів управління, включаючи символи, функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**

- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- Інтерфейс дисплея автомобіля може не підтримувати вашу мову.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.
- Дії, описувані в цьому посібнику, стосуються органів управління інформаційно-розважальної системи. Для ознайомлення з функціями органів управління на кермовій колонці див. огляд елементів керування ⇨ 6.

Попередження та застереження

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

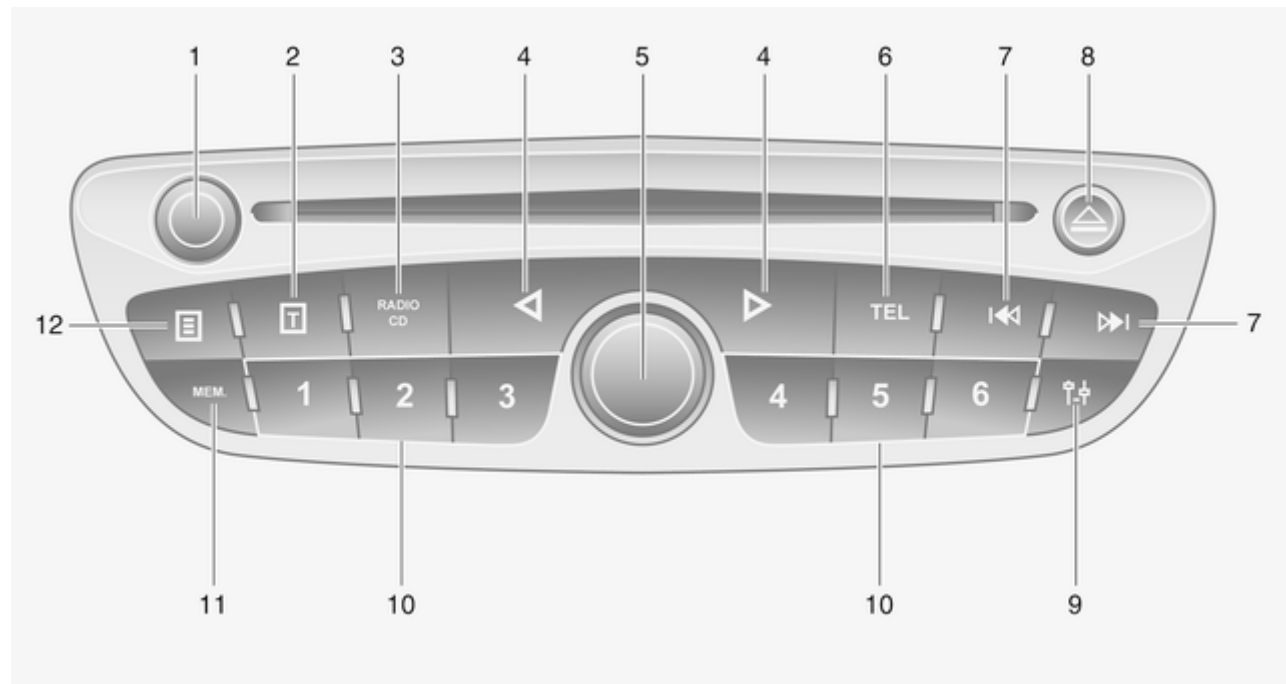
Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ⇨. ⇨ "див. стор".

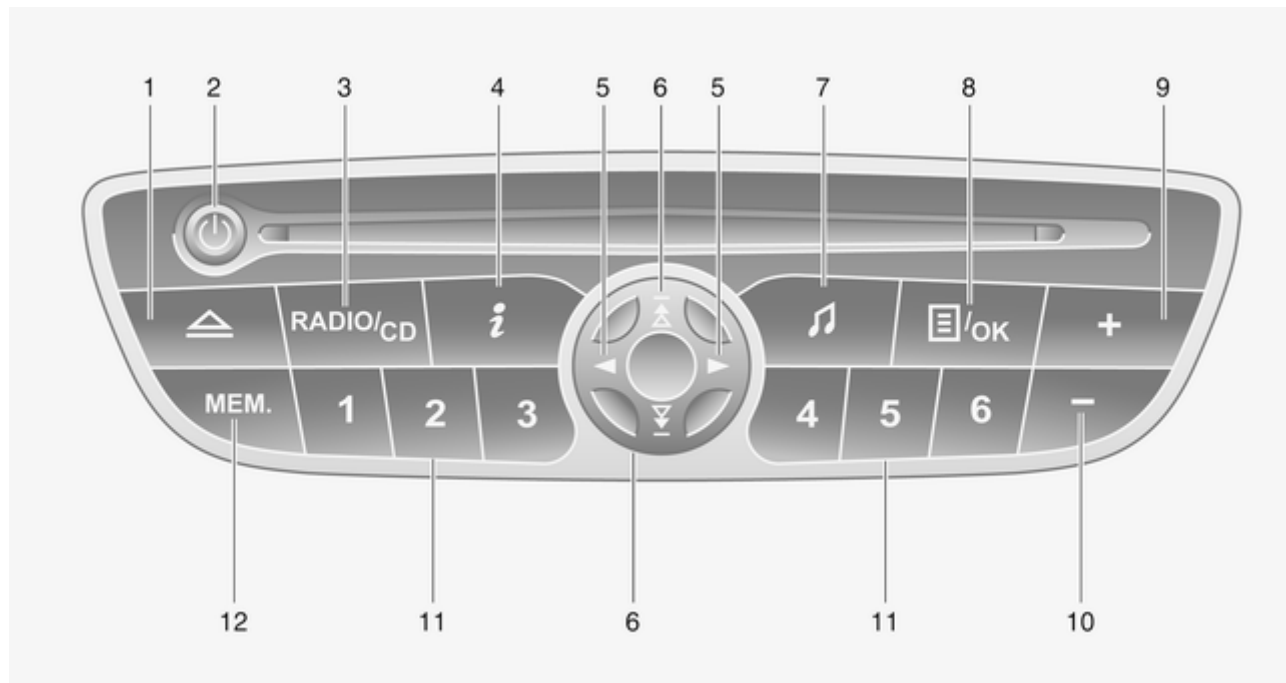
Огляд елементів керування











Панель приладів CD30BT



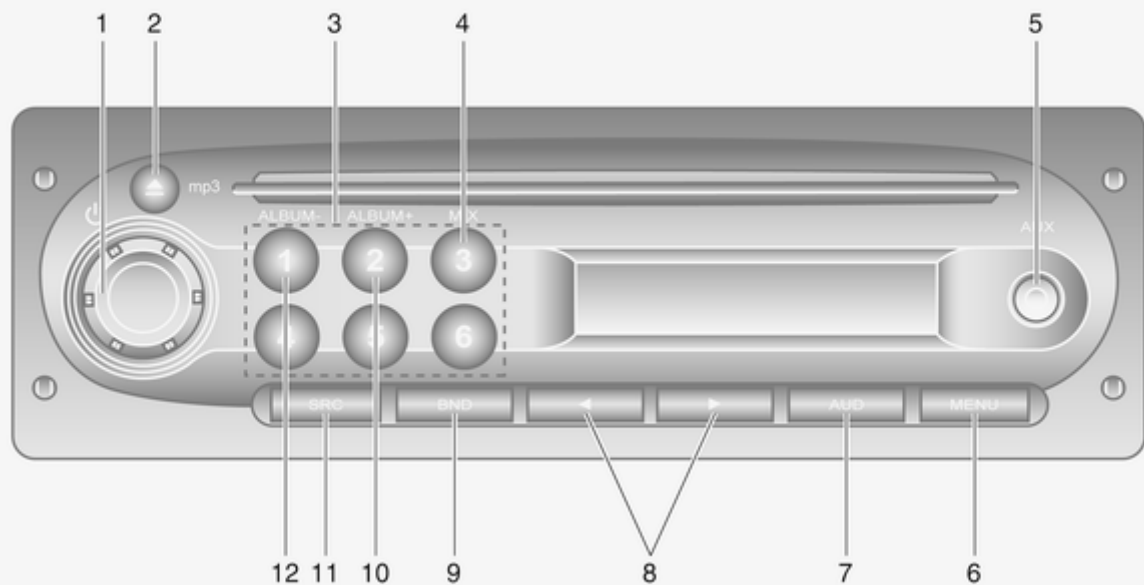
- | | |
|--|---|
| <p>1  - Повертання:
Регулювання гучності 17</p> <p>Натискання: Увімкнення/
вимкнення 17</p> <p>2  - виведення на екран
радіотексту 29</p> <p>Виведення на екран
текстової інформації
компакт-диску 34</p> <p>3 RADIO/CD - Зміна
аудіоджерела 24</p> <p>4  /  - Перехід ліворуч/
праворуч в межах тексту
на дисплеї, пересування
на екрані дисплея 25</p> <p>5 Центральний регулятор 17</p> <p>Натискання:
Підтвердження дії 17</p> <p>Повертання: Пошук
радіостанції чи діапазону ... 24</p> <p>Повертання: Зміна
композиції CD 34</p> <p>6 TEL - Меню телефону 70</p> | <p>7  /  - Радіочастота:
Пошук назад/вперед по
діапазону 25</p> <p>Аудіодиск/MP3/WMA:
Перехід до попередньої/
наступної композиції 34</p> <p>8 Виймання CD 34</p> <p>9  - Меню налаштувань 17</p> <p>10 Кнопки станцій 1...6 27</p> <p>Коротке натискання:
Обрати станцію 27</p> <p>Довге натискання:
Зберегти станцію 27</p> <p>11 MEM - Доступ до
збереженого списку
радіостанцій 25</p> <p>12  - Виведення на екран
додаткової текстової
інформації компакт-диска .. 34</p> |
|--|---|

Панель приладів CD20



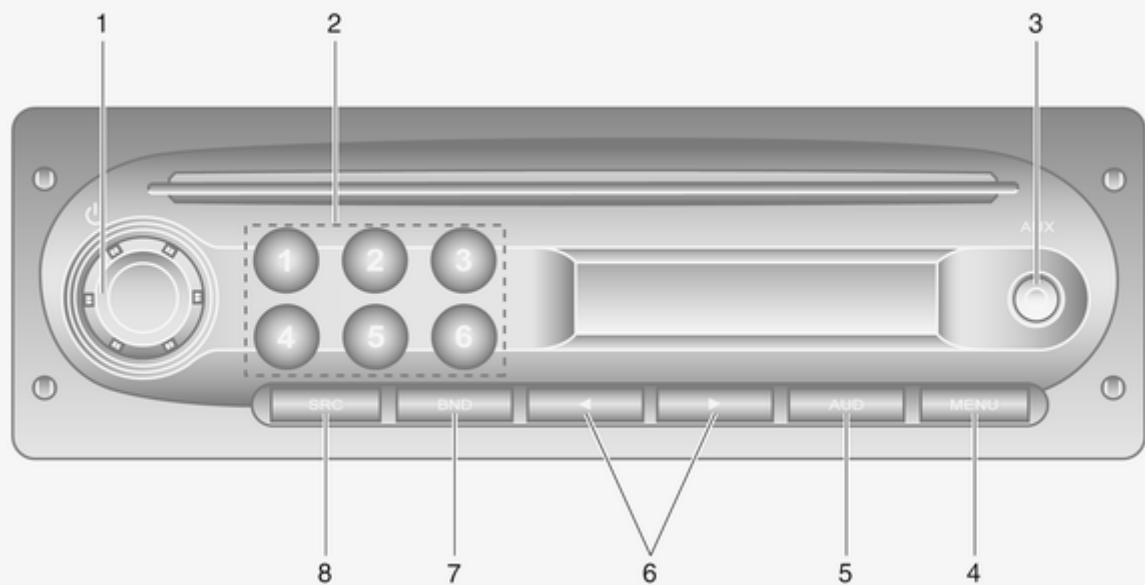
- | | |
|--|---|
| <p>1 Виймання CD 34</p> <p>2  - Увімкнення/
вимкнення 17</p> <p>3 RADIO/CD - Зміна
аудіоджерела,
радіодіапазону 24</p> <p>4  - Дорожня інформація і
новини 29</p> <p>5  /  - Перехід ліворуч/
праворуч в межах тексту
на дисплеї 25</p> <p>6  /  - Радіо / діапазон:
пошук назад/вперед по
діапазону 25</p> <p>Обрати системні
налаштування 24</p> <p>Коротке натискання:
Зміна композиції CD/MP3 ... 34</p> <p>Довге натискання:
Швидкий перехід назад/
вперед в межах
композиції(-ій) 34</p> <p>7  - Меню налаштувань 22</p> | <p>8  / OK Підтвердження дії .. 25</p> <p>Виведення на екран
додаткової текстової
інформації компакт-диску .. 34</p> <p>9  - Збільшення гучності 17</p> <p>10  - Зменшення гучності 17</p> <p>11 Кнопки станцій 1...6 27</p> <p>Коротке натискання:
Увімкнення збереженої
радіостанції 25</p> <p>Довге натискання:
Збереження радіостанції ... 25</p> <p>12 MEM - Доступ до
збереженого списку
радіостанцій 25</p> |
|--|---|

Панель приладів CD10



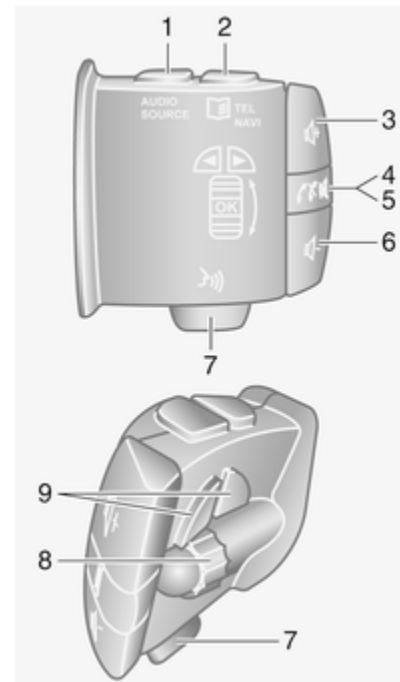
-
- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 ⏪ - Повертання:
Регулювання гучності 17</p> <p>Коротке натискання:
Увімкнення, вимкнення/
увімкнення звуку 17</p> <p>Довге натискання:
Вимкнення 17</p> <p>2 Виймання CD 34</p> <p>3 Кнопки радіостанцій 1...6
-Коротке натискання:
Вибрати станцію 27</p> <p>Довге натискання:
Зберегти станцію 27</p> <p>4 MIX - Композиції
компакт-дисків (аудіо та
MP3): Увімкнути
програвання у
випадковому порядку 34</p> <p>5 AUX - Вхід для
додаткових пристроїв 39</p> <p>6 MENU - Меню AF-RDS 29</p> <p>Налаштування меню
дисплея диска MP3 34</p> <p>7 AUD - Налаштування
тембру 19</p> | <p>8 ⏩ / ⏪ - Пошук вперед/
назад 34</p> <p>Коротке натискання:
Компакт-диск (аудіо та
MP3) - Перехід на одну
композицію вперед/назад .. 34</p> <p>Довге натискання:
Доступ до опцій меню,
компакт диск (аудіо та
MP3) - Обрати
композицію 34</p> <p>9 BND 24</p> <p>Коротке натискання:
Активація радіо чи зміна
діапазону 24</p> <p>Довге натискання:
Автоматичне
збереження станції 24</p> <p>10 ALBUM+ - Компакт-диск
MP3: Обрати наступний
альбом 34</p> <p>11 SRC - Змінити
аудіоджерело 24</p> | <p>12 ALBUM- - Компакт-диск
MP3: Обрати попередній
альбом 34</p> |
|--|--|---|

Панель приладів R10



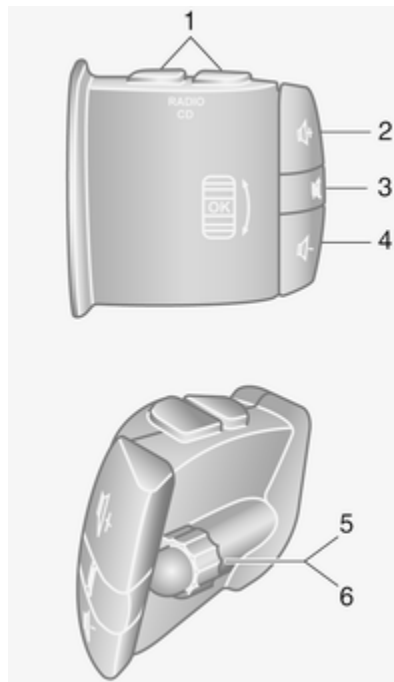
- | | |
|--|--|
| <p>1  - Повертання:
Регулювання гучності 17</p> <p>Коротке натискання:
Увімкнення, вимкнення/
увімкнення звуку 17</p> <p>Довге натискання:
Вимкнення 17</p> <p>2 Кнопки радіостанцій 1...6
-Коротке натискання:
Вибрати станцію 27</p> <p>Довге натискання:
Зберегти станцію 27</p> <p>3 AUX - Вхід для
додаткових пристроїв 39</p> <p>4 MENU - Меню AF-RDS 29</p> <p>5 AUD - Налаштування
тембру 19</p> <p>6  /  - Пошук вперед/
назад, доступ до опцій
меню 34</p> | <p>7 BND 24</p> <p>Коротке натискання:
Активація радіо чи зміна
діапазону 24</p> <p>Довге натискання:
Автоматичне
збереження станції 24</p> <p>8 SRC - Змінити
аудіоджерело 24</p> |
|--|--|

Елементи керування кермової колонки - Тип А



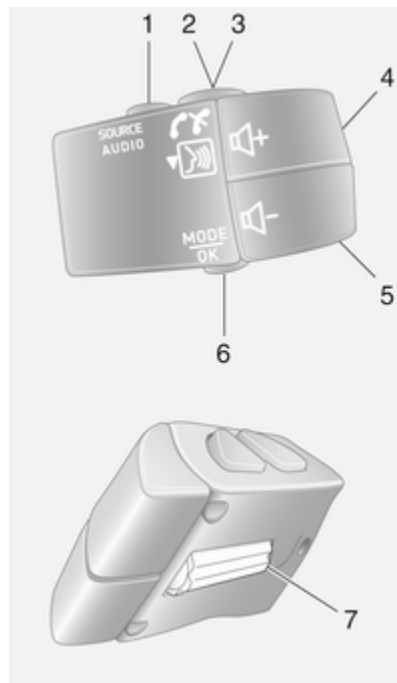
- | | | |
|---|---|----|
| 1 | AUDIO/SOURCE - Зміна аудіоджерела | 17 |
| 2 | TEL - Меню телефону | 70 |
| | NAVI - Навігаційне меню | 50 |
| 3 | ☞ - Збільшення гучності | 17 |
| 4 | ⌘ - Вимкнуті / увімкнуті звук | 17 |
| 5 | ↻ - Прийом/завершення телефонного виклику | 76 |
| 6 | ☞ - Зменшення гучності | 17 |
| 7 | 🗣️ - Розпізнавання голосу ... | 68 |
| 8 | OK - Підтвердження дій | 24 |
| | Повертання: Перехід вгору/вниз по меню на дисплеї, обрання наступної/попередньої збереженої радіостанції / радіочастоти / композиції аудіодиска | 25 |
| 9 | ◀ / ▶ - Перехід ліворуч/праворуч в межах тексту на дисплеї, пересування на екрані дисплея | 34 |






Елементи керування кермової колонки - Тип В



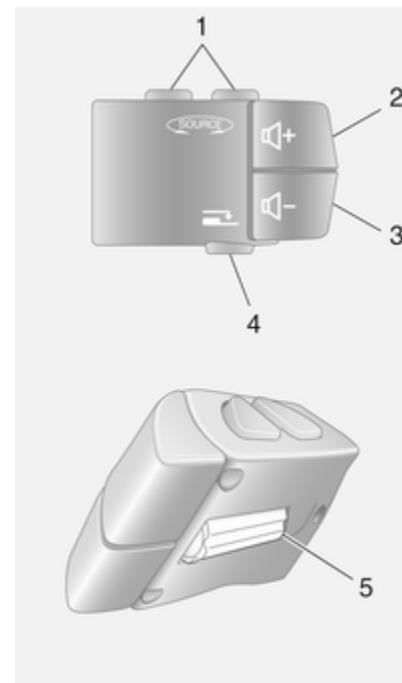
- | | | |
|---|---|----|
| 1 | RADIO/CD - Зміна аудіоджерела | 24 |
| 2 | ☞ - Збільшення гучності | 17 |
| 3 | ⌘ - Вимкнуті / увімкнуті звук | 17 |
| 4 | ☞ - Зменшення гучності | 17 |
| 5 | Коротке натискання: Зміна радіоджерела/ радіодіапазону | 24 |
| | Довге натискання: Автоматичне збереження станції | 27 |
| 6 | Повертання: Зміна радіочастоти | 25 |
| | Коротке натискання: Обрати аудіокомпозицію (режим CD-плеєра) | 34 |
| | Довге натискання: Швидкий перехід вперед/назад в межах композиції (режим CD-плеєра) | 34 |

Елементи керування кермової колонки - Тип С



- 1 **SOURCE/AUDIO** - Зміна аудіоджерела 17
- 2   70
 Прийом/завершення телефонного виклику 76
- 3  - Увімкнення функції розпізнавання голосу 68
- 4  - Збільшення гучності, увімкнення/вимкнення звуку 17
- 5  - Зменшення гучності, увімкнення/вимкнення звуку 17
- 6 **MODE/OK** - Підтвердження дій, зміна аудіоджерела 24
 Прийом/завершення телефонного виклику 76
- 7 Повертання: Доступ до опцій меню, наступної/попередньої збереженої радіостанції / радіочастоти / композиції аудіодиска 24

Елементи керування кермової колонки - Тип D



1	 - Зміна аудіоджерела	24
2	 - Збільшення гучності, увімкнення/вимкнення звуку	17
3	 - Зменшення гучності, увімкнення/вимкнення звуку	17
4		24
	Коротке натискання: Зміна радіоджерела/ радіодіапазону	24
	Довге натискання: Автоматичне збереження станції	27
5	Повертання: Зміна радіочастоти	25

Протиугінний пристрій

Електронна система безпеки інтегрована в автомобіль з метою захисту від крадіїв. Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі і не становить цінності для злодія.

Для забезпечення електропостачання при першому використанні системи та довгих перерв в роботі необхідно ввести код захисту (постачається окремо).

Введення коду захисту

При першому включенні інформаційно-розважальної системи на дисплеї відобразиться повідомлення **Radio code (Код радіо)**, а після нього **0000**.

Щоб ввести першу цифру коду захисту, натискайте цифрову кнопку **1** на пристрої, доки на дисплеї не відобразиться потрібна цифра. Введіть другу, третю та

четверту цифри коду таким самим чином, використовуючи кнопки **2, 3 та 4**.

Після того як на дисплеї відобразиться потрібний код, натисніть та утримуйте кнопку **6**, доки не пролунає звуковий сигнал. Система буде розблокована, якщо введений код вірний.

Введено неправильний код

Якщо введено невірний код захисту, на дисплеї відобразиться повідомлення **Error code (Код помилки)**, а після нього **Wait 100 (Зачекайте 100)**.

Зачекайте до кінця зворотного відліку та введіть вірний код. Кожна наступна помилка при введенні коду збільшує тривалість зворотного відліку в два рази.

Зміна географічної зони

Після введення коду захисту система може запропонувати вказати географічну зону, наприклад,:

- Європа
- Азія
- Країни Близького Сходу
- Америка

Вимкніть інформаційно-розважальну систему, після чого одночасно натисніть кнопки **1**, **5** та регулятор \odot . Натискайте кнопку \blacktriangleleft або \blacktriangleright , доки на дисплеї не відобразиться потрібна зона. Після цього підтвердіть вибір кнопкою **6**.

Користування

Органи управління інформаційно-розважальної системи

Управління інформаційно-розважальною системою здійснюється за допомогою кнопок, регуляторів та меню.

Дані можна вводити за допомогою:

- центрального елемента керування на панелі приладів або
- органів управління на кермовій колонці (за винятком R10)

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть регулятор \odot .

Після увімкнення системи активним залишається джерело програвання, яке використовувалося востаннє.

Автоматичне вимкнення

При вимкненому запаленні інформаційно-розважальна система вмикається регулятором \odot . Система вимкнеться автоматично через короткий час після останньої дії користувача. Залежно від типу встановленої системи, це може статися, приблизно, через 5 хвилин.

Налаштування гучності

Повертайте регулятор \odot чи натискайте кнопки $+$ або $-$.

В якості альтернативи, натисніть кнопку \blacktriangleleft або \blacktriangleright на органах управління кермової колонки.




При вимкненні інформаційно-розважальної системи зберігається поточний рівень гучності.


CD20, CD30 BT: якщо при вимкненні системи гучність перевищувала рівень 15, гучність буде автоматично зменшено до 15, коли вона буде увімкнена наступного разу.




Функція компенсація гучності на великій швидкості


При активній функції регулювання гучності залежно від швидкості (\odot 22) (не стосується R10 / CD10), гучність регулюється автоматично для компенсації шуму від дороги та повітря.

Вимкнути / увімкнути звук

Щоб вимкнути звук програвання поточного джерела (за допомогою органів управління на кермовій колонці): натисніть кнопку  або ж  і  одночасно.

Для R10 / CD10: коротко натисніть регулятор .

Щоб увімкнути звук: Натисніть  знову або ж натисніть  та  одночасно.






Для R10 / CD10: знову коротко натисніть (чи поверніть) .

Робота дисплея



R10 / CD10

Див. детальний опис наявних режимів роботи (радіо, аудіопрогравачі).

CD20


- Для пересування вгору/вниз по дисплею:
Натисніть кнопку  або .
- Для пересування ліворуч/праворуч по дисплею:
Натисніть кнопку  або .
- Щоб підтвердити дії:
Натисніть /кнопку ОК.


CD30 BT

- Для пересування вгору/вниз по дисплею: Поверніть регулятор.
- Для пересування ліворуч/праворуч по дисплею:
Натисніть кнопку  або .
- Щоб підтвердити дії (та перейти до правої частини дисплея):
Натисніть регулятор.





Налаштування системи

CD30 BT

Натисніть кнопку  та оберіть меню **System settings (Параметри системи)**.

Після завершення налаштувань параметрів системи натисніть , щоб вийти з меню та зберегти зміни. Система автоматично збереже зміни та вийде з меню після певної затримки.

Налаштування часу

Щоб встановити час, зайдіть в меню **Clock (Годинник)**. Натискайте кнопку  чи  для вибору пунктів меню часу, потім поверніть регулятор, щоб встановити час. Натискайте кнопку  чи  для встановлення хвилин, потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати час.

Зміна мови системи

Змінійте мову текстових повідомлень та розпізнавання голосу в меню **Language (Мова)**. Виберіть мову зі списку. Функції розпізнавання голосу та телефону недоступні після зміни мови.

Відновлення налаштувань за замовчуванням

Щоб повернути системні налаштування за замовчуванням, оберіть **Default settings (Параметри за замовчуванням)**, обертаючи та натискаючи для цього регулятор. Підтвердіть зміни, коли на дисплеї відобразиться відповідне повідомлення.

Режими роботи

Радіо

Щоб змінити джерело програвання на радіоприймач: Натисніть кнопку **RADIO/CD** чи **AUDIO/SOURCE**.

Для R10 / CD10: натисніть кнопку **SRC**.

Детальний опис функцій радіо
↪ 24.

Аудіо-програвачі

Щоб змінити джерело програвання на **CD**, **USB** чи **AUX**: Натисніть кнопку **RADIO/CD** чи **AUDIO/SOURCE**.

Для R10 / CD10: натисніть кнопку **SRC**.

R10

Детальний опис:

- функцій гнізда AUX ↪ 39

CD10

Детальний опис:

- функцій програвача CD-дисків
↪ 34
- функцій гнізда AUX ↪ 39

CD20

Детальний опис:

- функцій програвача CD-дисків
↪ 34
- функцій гнізда AUX ↪ 39

CD30 BT

Детальний опис:

- функцій програвача CD-дисків
↪ 34
- функцій гнізда AUX ↪ 39
- функцій порту USB ↪ 41


Навігаційна система


CD30 BT

Детальний опис системи навігації
↪ 47.

Телефон

CD30 BT

Щоб відкрити меню **Phone (Телефон)**: Натисніть кнопку  або **TEL**.

Щоб дістатися до меню параметрів телефону: Натисніть кнопку , після чого виберіть **Phone settings (Параметри телефону)**.

За допомогою опцій, що виводяться на дисплей, підключайте мобільні телефони, робіть телефонні дзвінки, створюйте списки контактів і регулюйте різні налаштування.

Детальний опис функцій системи "вільні руки", ↪ 70.

Налаштування тону

R10 / CD10

В меню налаштування аудіо можна встановити характеристики звучання.

Натисніть кнопку **AUD**, щоб відкрити меню **Audio settings (Параметри аудіо)**.

Кілька разів натисніть **AUD**, щоб обрати необхідні налаштування з:

- **BASS (НЧ)**
- **ВЧ**
- **БАЛАНС** (баланс правих та лівих динаміків)
- **ФЕЙДЕР** (баланс передніх та задніх динаміків)
- **ГУЧНІСТЬ (УВІМК/ВИМК підвищення низької гучності звуку)**

На дисплеї відображається тип налаштувань, після цього зазначено значення відповідного параметру.

Встановіть потрібне значення, натиснувши кнопку ◀ або ▶.

Щоб вийти з меню налаштувань аудіо, натисніть кнопку **AUD** або **MENU**.

Система автоматично закриє меню налаштувань аудіо при відсутності активності протягом певного часу.

Налаштування НЧ та ВЧ

Виберіть **Bass (НЧ)** або **Treble (ВЧ)**.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопки ◀ або ▶.

Значення може варіюватися від -7 до +7.

Установлення розподілення гучності між правими – лівими динаміками

Виберіть **Balance (Баланс)**.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопки ◀ або ▶.

Значення може варіюватися між L9 та R9.

Установлення розподілення гучності між передніми – задніми динаміками

Виберіть **Fader (Фейдер)**.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопки ◀ або ▶.

Значення може варіюватися між R9 та L9.


Налаштування гучності



Виберіть **Loudness (Підсилення гучності)**.

Оберіть УВІМК./ВИМК. за допомогою кнопок ◀ та ▶.

CD20

В меню налаштування аудіо можна встановити характеристики звучання.

Натисніть кнопку , щоб відкрити меню **Audio settings (Параметри аудіо)**.

Кілька разів натисніть кнопку  або , щоб обрати необхідні налаштування з:

- **BASS (НЧ)**
- **ВЧ**
- **БАЛАНС** (баланс правих та лівих динаміків)
- **ФЕЙДЕР** (баланс передніх та задніх динаміків)
- **ГУЧНІСТЬ (УВІМК/ВИМК підвищення низької гучності звуку)**

На дисплеї відображається тип налаштувань, після цього зазначено значення відповідного параметру.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопок ◀ або ▶.

Щоб вийти з меню налаштування аудіо, натисніть ↵.

Система автоматично закриє меню налаштувань аудіо при відсутності активності протягом певного часу.

Налаштування НЧ та ВЧ

Виберіть **Bass (НЧ)** або **Treble (ВЧ)**.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопки ◀ або ▶.

Установлення розподілення гучності між правими – лівими динаміками

Виберіть **Balance (Баланс)**.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопки ◀ або ▶.

Установлення розподілення гучності між передніми – задніми динаміками

Виберіть **Fader (Фейдер)**.

Встановіть потрібне значення за допомогою кнопки ◀ або ▶.

Налаштування гучності

Виберіть **Loudness (Підсилення гучності)**.

Оберіть УВИМК./ВИМК. за допомогою кнопок ◀ та ▶

CD30 BT

В меню налаштування аудіо можна встановити характеристики звучання.

Для пересування в меню та вибору різних заголовків повертайте регулятор для пересування догори/донизу та натискайте кнопки < та > для пересування вправо/вліво. Крім того натискання регулятора дозволяє пересуватися лише вправо.

Натисніть кнопку 🔍, щоб відкрити меню налаштувань.

Оберіть **Audio settings (Параметри аудіо)** та використовуйте кнопки < або > та/або регулятор, щоб знайти необхідні налаштування.

На дисплеї відображається тип налаштувань, після цього зазначено значення відповідного параметру.

Значення 0 відповідає дезактивації функції.

Щоб вийти з режиму налаштування аудіо, натисніть 🔍.

Система автоматично закриє режим налаштувань при відсутності активності протягом певного часу.

Оптимізація тону до стилю музики

Оберіть меню **Musical atmosphere (Музична атмосфера)**.

Поверніть регулятор, щоб обрати з:

- **Voice (Голос)**
- **Classical (Класика)**
- **Jazz (Джаз)**
- **Neutral (Нейтральний)**
- **Pop (Поп)**
- **Rock (Рок)**

Серед відображених пунктів до відповідного стилю музики оптимізовані налаштування низьких, середніх і верхніх частот.

Оберіть стиль музики шляхом натискання регулятора.

Налаштування НЧ та ВЧ

Оберіть меню **Musical atmosphere (Музична атмосфера)**.

Поверніть регулятор, щоб обрати **Bass/treble (НЧ/ВЧ)**.

Натисніть < або >, щоб перейти до **Bass (НЧ)** або **Treble (ВЧ)**.

Повертаючи регулятор, встановіть потрібне значення для обраної опції.

Оптимізація розподілення звуку

Оберіть меню **Sound optimisation (Оптимізація звуку)**.

Щоб оптимізувати розподілення звуку по всьому автомобілю або лише відносно водія, поверніть регулятор та оберіть **Vehicle (Автомобіль)** або **Driver (Драйвер)**.

Для встановлення натисніть регулятор.

Установлення розподілення гучності між правими – лівими динаміками

Оберіть меню **Sound optimisation (Оптимізація звуку)** або **Balance/fader (Баланс/фейдер)**.

Поверніть регулятор, щоб обрати **Balance (Баланс)**.

Натисніть регулятор або кнопку < або >, щоб відобразити актуальні налаштування. Для зміни налаштувань поверніть регулятор.

Натисніть регулятор, щоб встановити потрібне значення та відобразити налаштування **Fader (Фейдер)**.

Установлення розподілення гучності між передніми – задніми динаміками

Налаштування **Fader (Фейдер)** відображаються після встановлення **Balance (Баланс)**.

Поверніть регулятор, щоб встановити співвідношення між передніми та задніми динаміками.

Зменшити гучність спереду

Щоб відключити гучність позаду та лише знизити спереду:

Оберіть меню **Sound optimisation (Оптимізація звуку)**.

Поверніть регулятор, щоб обрати **Rear OFF (Задні ВИМК.)** та натисніть його, щоб підтвердити вибір.

Налаштування гучності

Оберіть меню **Other audio settings (Інші параметри аудіо)**.

Натисніть регулятор, щоб обрати **Loudness (Підсилення гучності)**.


Гучність

Функція компенсація гучності на великій швидкості

При активації даної функції гучність звуку адаптується автоматично, щоб компенсувати дорожній шум та шум вітру під час руху.

CD20

При активації даної функції гучність звуку адаптується автоматично, щоб компенсувати дорожній шум та шум вітру під час руху.

Натисніть кнопку , щоб відкрити меню **Audio settings (Параметри аудіо)**.

Натисніть кнопку **↔** або **↔**, щоб обрати **Adaptation volume km/h (Адаптація гучності, км/г)**.

Натисніть кнопку **◀** або **▶**, щоб встановити ступінь адаптації гучності.

Значення може варіюватися в діапазоні швидкості **0 - 5**.

Значення **0** відповідає дезактивації функції.

CD30 BT

При активації даної функції гучність звуку адаптується автоматично, щоб компенсувати дорожній шум та шум вітру під час руху.

Натисніть кнопку **⌘**, щоб відкрити меню **Audio settings (Параметри аудіо)**.

Оберіть **Other audio settings (Інші параметри аудіо)**, а після цього **Adaptation volume km/h (Адаптація гучності, км/г)**.

Оберніть регулятор, щоб встановити ступінь адаптації гучності.

Значення **0** відповідає дезактивації функції.

Радіо

Користування	24
Пошук станцій	25
Список автозбереження	27
Система радіоінформації (RDS)	29

Користування

Приєм радіосигналу

Приєм радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передатчика;
- багатодіапазонний прийом через відбиття;
- затухання радіосигналу.

Кнопки керування - R10 / CD10

Список найважливіших кнопок для керування радіо:

- **SRC**: Активувати радіо
- **◀▶**: Пошук станцій
- **BND**: Зміна діапазону / автоматичне збереження радіостанцій
- Кнопки станцій 1...6: Кнопки для попередньо збережених радіостанцій
- **MENU**: AF-RDS ⇄ 29

Активация радіо

Натисніть кнопку **SRC**, щоб перевести аудіосистему в режим радіоприймача

При цьому увімкнеться попередньо обрана радіостанція.

Вибір діапазону


Натискайте кнопку **BND** відповідну кількості разів, щоб обрати необхідний діапазон.

При цьому буде увімкнеться та радіостанція у даному діапазоні, що відтворювалася останньою.

Кнопки керування - CD20

Список найважливіших кнопок для керування радіо:

- **RADIO/CD**: Увімкнення радіо, зміна діапазону
- **◀▶**: Зміна режиму пошуку (частота, назва радіостанції, номер збереженої радіостанції)
- **↕**: пошук станцій
- **MEM**: Доступ до списку збережених радіостанцій

- Кнопки станцій 1...6: Кнопки для попередньо збережених радіостанцій
- : Налаштування системи

Активация радіо

Натисніть кнопку **RADIO/CD**, щоб перевести аудіосистему в режим радіоприймача.

При цьому увімкнеться попередньо обрана радіостанція.

Вибір діапазону






Натискайте кнопку **RADIO/CD** відповідну кількість разів, щоб обрати необхідний діапазон.

При цьому буде увімкнеться та радіостанція у даному діапазоні, що відтворювалася останньою.

Кнопки керування - CD30BT

Список найважливіших кнопок для керування радіо:

- **RADIO/CD**: Активувати радіо
- **Central rotary knob**: Зміна діапазону та частоти



-  : Зміна режиму пошуку (частота, назва радіостанції, номер збереженої радіостанції)
-  : Пошук станцій
- **MEM**: Доступ до списку збережених радіостанцій
- Кнопки станцій 1...6: Кнопки для попередньо збережених радіостанцій
- : Налаштування системи

Активация радіо

Натисніть кнопку **RADIO/CD**, щоб перевести аудіосистему в режим радіоприймача.

При цьому увімкнеться попередньо обрана радіостанція.

Вибір діапазону



Натисніть кнопку  чи , щоб відмітити діапазон в меню на дисплеї, потім повертайте регулятор для обрання необхідного діапазону.



При цьому буде увімкнеться та радіостанція у даному діапазоні, що відтворювалася останньою.

Пошук станцій



Автоматичний пошук станцій



R10 / CD10

Коротко натисніть кнопку  або , щоб знайти наступну станцію в діапазоні, що може бути прийнята.



Якщо станція не буде знайдена, автоматичний пошук триває доки не буде ще раз натиснута кнопка  або .



CD20

Виділіть на дисплеї частоту станції, натиснувши кнопку  або .

Натисніть та утримуйте кнопку  або , щоб знайти наступну станцію в діапазоні, що може бути прийнята.

CD30 BT

Виділіть на дисплеї частоту станції, натиснувши кнопку  або .

Натисніть кнопку  або , щоб знайти наступну станцію в діапазоні, що може бути прийнята.

Пошук станції вручну

R10 / CD10

Оберіть потрібний діапазон, натисніть та утримуйте кнопку ◀ або ▶, щоб розпочати сканування.

Відпустіть кнопку, коли пошук буде провходитися близько до потрібної частоти. При цьому буде виконаний пошук найближчої станції, що може бути прийнята, а її відтворення розпочнеться автоматично.

Пошук збережених станцій

Ця функція дозволяє викликати попередньо збережені радіостанції.

Щоб зберегти станцію, оберіть потрібний діапазон та станцію, після цього натисніть кнопку 1...6 та дочекайтесь аудіосигналу, що підтвердить збереження станції відносно відповідної кнопки. У кожному діапазоні може бути збережено 6 станцій.

Щоб викликати станцію, оберіть потрібний діапазон та коротко натисніть кнопку станції 1...6.

CD20

Оберіть потрібний діапазон та виділіть на дисплеї частоту, використовуючи для цього кнопку ◀ або ▶.


Кілька разів натисніть кнопку Ƶ або ƶ, щоб знайти необхідну частоту в діапазоні ручним способом. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко просканувати частоти.

Відпустіть кнопку після того, як потрібна частота буде досягнута. Відтворення радіостанції розпочнеться автоматично.

Пошук збережених станцій

Ця функція дозволяє викликати попередньо збережені радіостанції.

Щоб зберегти станцію, оберіть потрібний діапазон та станцію та натисніть кнопку **MEM** (щоб перейти до списку збережених радіостанцій), після цього оберіть

цифру, натискаючи кнопку Ƶ або ƶ. Для підтвердження вибору натисніть кнопку /OK.

Таким чином можна зберегти до 12 FM-станцій, 6 LW-станцій або 6 MW-станцій.

Інший спосіб: натисніть та утримуйте кнопку 1...6 та дочекайтесь аудіосигналу, що підтвердить збереження станції відносно відповідної кнопки. У такий спосіб в кожному діапазоні може бути збережено 6 станцій.

Щоб викликати станцію, оберіть потрібний діапазон та коротко натисніть кнопку станції 1...6.

Інший спосіб: оберіть потрібний діапазон та виділіть номер збереженої станції на дисплеї, використовуючи для цього кнопки ◀ або ▶. Кілька разів натисніть кнопку Ƶ або ƶ, щоб знайти список збережених станцій ручним способом.

Пошук назви радіостанції (лише FM-діапазон)

Оберіть FM-діапазон, після цього виділіть назву станції на дисплеї, використовуючи кнопку ◀ або ▶.

Кілька разів натисніть кнопку $\frac{1}{2}$ або $\frac{1}{3}$, щоб знайти необхідну назву станції. Якщо назва станції недоступна, замість неї може відображатися частота.

В алфавітному списку міститься до 60 FM-радіостанцій з найкращим прийомом. Цей список можна оновити в будь-який час ⇨ 27.

CD30 BT

Оберіть потрібний діапазон та виділіть на дисплеї частоту, використовуючи для цього кнопку ◀ або ▶.

Поверніть регулятор або натисніть й утримуйте кнопку ◀◀ або ▶▶, щоб просканувати частота обраного діапазону.

Відпустіть кнопку після того, як потрібна частота буде досягнута. Відтворення радіостанції розпочнеться автоматично.

Пошук збережених станцій

Ця функція дозволяє викликати попередньо збережені радіостанції.

Щоб зберегти станцію, оберіть потрібний діапазон та станцію та натисніть кнопку **MEM** (щоб перейти до списку збережених радіостанцій), після цього оберіть цифру, обертаючи та натискаючи регулятор.

У такий спосіб можна зберегти 12 станцій.

Інший спосіб: натисніть та утримуйте кнопку 1...6 та дочекайтесь аудіосигналу, що підтвердить збереження станції відносно відповідної кнопки. У такий спосіб в кожному діапазоні може бути збережено 6 станцій.

Щоб викликати станцію, оберіть потрібний діапазон та коротко натисніть кнопку станції 1...6.

Інший спосіб: оберіть потрібний діапазон та виділіть номер збереженої станції в меню, використовуючи для цього кнопки

◀ або ▶. Поверніть регулятор та знайдіть список збережених станцій ручним способом.

Пошук назви радіостанції (лише FM-діапазон)

Оберіть FM-діапазон, після цього виділіть назву станції на дисплеї, використовуючи кнопку ◀ або ▶.

Поверніть регулятор, щоб ручним способом знайти назву станції.

В алфавітному списку міститься до 50 FM-радіостанцій з найкращим прийомом. Цей список можна оновити в будь-який час ⇨ 27.

Список автозбереження

Станції з найсильнішим сигналом у діапазоні можна шукати та автоматично зберігати за допомогою функції автозбереження.

Автоматичне збереження станції

R10 / CD10

Діапазон FM має список автозбереження (FMT), який дозволяє зберегти 6 станцій.

Натисніть та утримуйте кнопку **BND**: 6 станцій з найсильнішим сигналом будуть автоматично збережені в FMT.

Залежно від сили сигналу збережено може бути менше, ніж 6 станцій.

Щоб відмінити процедуру автозбереження, натисніть кнопку ◀ або ▶, або ще раз натисніть кнопку **BND**.

CD20

Залежно від моделі автомобіля система постійно оновлює та автоматично зберігає до 60 радіостанцій.

CD30 BT

Залежно від моделі автомобіля система постійно оновлює та автоматично зберігає до 50 радіостанцій.

Виклик станції

R10 / CD10

Оберіть потрібний діапазон та коротко натисніть кнопку станції 1 ...6, щоб викликати збережені станції.

CD20

Оберіть потрібний діапазон та коротко натисніть кнопку станції 1 ...6, щоб викликати збережені станції.

Інший спосіб: оберіть потрібний діапазон та виділіть номер збереженої станції в меню, використовуючи для цього кнопки ◀ або ▶. Кілька разів натисніть кнопку Ƶ або ƶ, щоб знайти список збережених станцій ручним способом.

CD30 BT

Оберіть потрібний діапазон та коротко натисніть кнопку станції 1 ...6, щоб викликати збережені станції.

Інший спосіб: оберіть потрібний діапазон та виділіть номер збереженої станції в меню, використовуючи для цього кнопки ◀ або ▶. Поверніть регулятор та знайдіть список збережених станцій ручним способом.

Оновлення станцій ручним способом

Станції також можуть бути внесені в список автозбереження (не в моделях R10 / CD10) ручним способом.

Щоб оновити список станцій та обрати найбільш популярну, активуйте систему автоматичного оновлення. Під час оновлення ручним способом звук відключається.

CD20

Натисніть кнопку **z**, щоб перейти в меню **Radio functions (Функції радіо)**.

Натисніть кнопку **z** або **x**, щоб обрати **Update FM list (Оновити список FM)** та натисніть **OK**, щоб підтвердити оновлення.

CD30 BT

Натисніть кнопку **z**, щоб перейти в меню **Radio functions (Функції радіо)**.

Поверніть регулятор, щоб обрати **Update FM list (Оновити список FM)** та натисніть його, щоб підтвердити оновлення.

Система радіоінформації (RDS)

Система радіоінформації RDS являє собою радіослужбу в FM-діапазоні, що допомагає знайти потрібну станцію та забезпечує її стабільний прийом.

Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти відображається програмне ім'я обраної станції.
- У режимі автоматичного пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовує лише станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення обраної станції за допомогою AF (альтернативна частота).

R10 / CD10

Налаштування RDS

Натискайте кнопку **MENU**, поки не відобразиться **AF-RDS**.

Увімкнення та вимкнення RDS

Переключіть **RDS** в режим **On** або **Off** за допомогою кнопок **◀** або **▶**.

CD20

Налаштування RDS

Натисніть кнопку **z**, щоб перейти в меню **Radio functions (Функції радіо)**.

Натискайте кнопку **x** або **z**, доки на дисплеї не відобразиться **AF-RDS**.

Увімкнення та вимкнення RDS

Переключіть **RDS** в режим **On** або **Off** за допомогою кнопок **◀** або **▶**.

І Служба повідомлень про дорожній рух (дорожня інформація)

Станції радіослужби повідомлень про дорожній рух є станціями FM RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Увімкнення та вимкнення І Служби повідомлень про дорожній рух

Щоб увімкнути або вимкнути службу повідомлень про дорожній рух:

Натисніть кнопку **z**, щоб відкрити меню **Radio functions (Функції радіо)**.

Натискайте кнопку **⌂** або **⌵**, доки не відобразиться **i Traffic (i дорожній рух)**.

Увімкніть або вимкніть службу **i Traffic (i дорожній рух)** за допомогою кнопок **◀** або **▶**.

- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, у головному меню радіо відобразиться **i Traffic (i дорожній рух)**.
- Виконується прийом лише станції радіослужби сповіщень про дорожній рух.
- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення CD/MP3/зовнішнього пристрою переривається для прослуховування повідомлення.
- Якщо обраний діапазон довгих чи середніх хвиль, повідомлення про ситуацію на дорогах не будуть відтворюватися автоматично. Щоб увімкнути автоматичне відтворення повідомлень про ситуацію на дорогах оберіть діапазон FM

замість зовнішнього аудіопристрою або інших діапазонів радіомовлення.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб заблокувати надходження повідомлення про дорожній рух, наприклад, під час відтворення CD/MP3, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть кнопку **RADIO/CD** або **⌵**.

Надходження актуальних повідомлень блокується, але радіослужба повідомлень залишається увімкненою.

I Інформаційна служба (інформаційні повідомлення)

Станції інформаційної служби є станціями FM RDS, які транслюють інформаційні зведення.

Увімкнення та вимкнення I інформаційних служб

Щоб увімкнути або вимкнути службу **I News**:

Натисніть кнопку **⌵**, щоб відкрити меню **Radio functions (Функції радіо)**.

Натискайте кнопку **⌂** або **⌵**, доки не відобразиться **I News**.

Увімкніть або вимкніть службу **I News** за допомогою кнопок **◀** або **▶**.

- Виконується прийом лише станцій інформаційних служб.
- Якщо інформаційну службу увімкнено, відтворення CD/MP3/зовнішнього пристрою переривається для прослуховування інформаційних зведень.
- Якщо обраний діапазон довгих чи середніх хвиль, повідомлення про ситуацію на дорогах не будуть відтворюватися автоматично. Щоб увімкнути автоматичне відтворення повідомлень про ситуацію на дорогах оберіть діапазон FM замість зовнішнього аудіопристрою або інших діапазонів радіомовлення.

Блокування I News інформаційних зведень

Щоб заблокувати надходження інформаційних зведень, наприклад, під час відтворення CD/MP3/зовнішнього аудіопристрою, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть кнопку **RADIO/CD** або **z**.

Надходження інформаційних зведень блокується, але служба **I News** залишається ввімкненою.

CD30 BT

Налаштування RDS

Під час роботи радіо натисніть кнопку **RADIO/CD**, щоб відкрити меню **Radio functions** (Функції радіо).

Увімкнення та вимкнення RDS

Увімкніть або вимкніть **RDS-AF** та натисніть регулятор, щоб підтвердити вибір. При увімкненні на дисплеї відобразиться **RDS-AF**.

I Служба повідомлень про дорожній рух (дорожня інформація)

Станції радіослужби повідомлень про дорожній рух є станціями FM RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Увімкнення та вимкнення I Служби повідомлень про дорожній рух

Щоб увімкнути або вимкнути службу повідомлень про дорожній рух:

Під час роботи радіо натисніть кнопку **RADIO/CD**, щоб відкрити меню **Radio functions** (Функції радіо).

Увімкніть або вимкніть **i Traffic** (i дорожній рух) та натисніть регулятор, щоб підтвердити вибір.

- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, у головному меню радіо відобразиться **i Traffic** (i дорожній рух).
- Виконується прийом лише станції радіослужби сповіщень про дорожній рух.

- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення CD/MP3 переривається для прослуховування повідомлення.
- Якщо обраний діапазон довгих чи середніх хвиль, повідомлення про ситуацію на дорогах не будуть відтворюватися автоматично. Щоб увімкнути автоматичне відтворення повідомлень про ситуацію на дорогах оберіть діапазон FM замість зовнішнього аудіопристрою або інших діапазонів радіомовлення.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб заблокувати надходження повідомлення про дорожній рух, наприклад, під час відтворення CD/MP3, виконайте наведені нижче дії: Натисніть регулятор.

Надходження повідомлень блокується, але радіослужба повідомлень залишається ввімкненою.

Пошук типів програм (PTY)

Натисніть кнопку **RADIO/CD**, щоб відкрити меню **Radio functions (Функції радіо)**.

Натисніть < або >, щоб обрати діапазон радіомовлення.

Поверніть регулятор, щоб обрати PTY.

Натисніть регулятор або кнопку < або >, щоб відобразити список типів програм.

Оберіть програму з наступних опцій:


- **News (Новини)**
- **Pop music (Поп-музика)**
- **Sport (Спорт)**
- **Serious classics (Серйозна класика)**
- **Varied speech (Розмовні жанри)**


Оберіть станцію зі списку.

Система автоматично запропонує програму, що відповідає початковому вибору.

Текстова інформація (текстові радіоповідомлення)

Деякі радіостанції передають текстову інформацію, що доповнює трансльовані програми (наприклад, назви пісень).

Коротко натисніть кнопку , щоб переглянути цю інформацію.

Натисніть кнопку  ще раз або змініть станцію, щоб повернутися до початкового режиму відображення дисплею.

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація	33
Користування	34

Загальна інформація

CD10 / CD20 / CD30 BT

Програвач CD-дисків інформаційно-розважальної системи здатен відтворювати CD-диски, MP3 CD-диски, а також WMA CD-диски (тільки для CD30 BT).

Важлива інформація щодо аудіокомпакт-дисків і MP3/WMA CD-дисків

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіопрогравач DVD-, односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити його. При пошкодженні пристрою можливо прийдеться придбати новий за високу ціну.

- Аудіокомпакт-диски із захистом від копіювання, які не відповідають установленим для цього типу дисків стандартам, можуть не відтворюватися, або їх відтворення не виконуватиметься належним чином.
- Самостійно записані диски CD, CD-RW та файли WMA з системою Digital Rights Management (DRM) з музичних Інтернет-крамниць можуть відтворюватися неправильно, або не відтворюватися взагалі.
- На CD-дисках із комбінованим записом (поєднання звуку та даних, наприклад, MP3) розпізнаються та відтворюються лише аудіодоріжки.
- Диски CD-R і CD-RW, записані користувачем, можуть з більшою ймовірністю некоректно відтворюватися, ніж CD-диски зі студійним записом. Слід обережно використовувати диски CD-R та CD-RW (особливо

записані користувачем) і дотримуватися наведених нижче інструкцій.

- Під час зміни CD-дисків намагайтеся не торкатися їх поверхні пальцями.
- Покладіть CD-диск назад до конверта відразу після виймання з програвача, щоб попередити його пошкодження від забруднення.
- Бруд або рідина на компакт-диску можуть потрапити на лінзу програвача всередині пристрою та призвести до несправності системи.
- Уникайте впливу високих температур і потрапляння прямих сонячних променів на CD-диски.
- Стосовно MP3/WMA CD-дисків діють наступні обмеження:
Пристрій може прочитати лише MP3 та WMA-файли (лише CD30 BT). WAV-файли та стиснуті файли не відтворюються

Максимальна глибина структури папок: 11 рівнів

(При використанні формату CD10 максимальна глибина структури папок: 7 рівнів)

Максимальна кількість файлів MP3 та/чи WMA, які можна зберегти: 1000 файлів

(При використанні формату CD10 максимальна кількість файлів MP3, що можуть бути прочитані: 250 файлів)

Підтримувані розширення списків відтворення: .m3u, .pls

Елементи списку відтворення мають подаватися у вигляді відповідних шляхів до файлів

- Робота з файлами MP3 та WMA ідентична. У разі завантаження CD-диска з файлами WMA (лише CD30 BT) відображаються меню MP3.

Користування

CD10

Початок відтворення CD

Увімкніть інформаційно-розважальну систему і штовхніть CD у слот кольоровим боком догори, доги він не втягнеться всередину. Програвання CD розпочинається автоматично.

Якщо CD вже знаходиться в програвачі, натисніть кнопку **SRC**: розпочинається програвання компакт-диска.

Примітка

В залежності від того, які дані збережені на CD або MP3 CD, на дисплеї відображається різноманітна інформація про CD та поточний музичний трек.

Вибір альбому чи композиції

Натисніть кнопку **ALBUM-** чи **ALBUM+**, щоб обрати альбом чи композицію зі списку.

Перехід до наступної чи попередньої звукової доріжки

Коротко натисніть на кнопку ◀ або ▶ один чи кілька разів.

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і утримуйте кнопку ◀ чи ▶, щоб прокрутити поточну композицію вперед чи назад.

Випадкова композиція

Коротко натисніть кнопку **MIX**, щоб увімкнути.

На дисплеї на короткий час з'являється **MIX CD**.

MIX з'являється на дисплеї при ввімкненому випадковому режимі програвання.

Коротко натисніть кнопку **MIX**, щоб вимкнути режим.

На дисплеї на короткий час з'являється **MIX OFF**.

Режим випадкового програвання можна також вимкнути шляхом вилучення диска.

Примітка

Вимкнення аудіосистеми або зміна носія не призводить до вимкнення функції випадкового відтворення.

Пауза

Коротко натисніть регулятор ⌘ або ж кнопки ⏸ та ⏸ одночасно, щоб перервати програвання диска MP3 чи аудіодиска. На екрані дисплея з'явиться повідомлення **MUTE**.

Натисніть регулятор або кнопку ◀ чи ▶, щоб вимкнути режим.

Дисплей CD

Натисніть кнопку **MENU**. На екрані на короткий час з'явиться **MENU**, потім заголовок меню. Натискайте **MENU** декілька разів, доки на екрані не з'явиться **CD DISPLAY** (показується тільки під час програвання диска MP3).

Натисніть ◀ чи ▶, щоб зайти у налаштування кожного заголовка.

Вибір інформації для відображення на дисплеї

Із наступного списку виберіть детальну інформацію, яку ви хочете бачити під час програвання кожної композиції диска MP3:

- **ALB-TRACK** (номер альбому і композиції)
- **ALB-TIME** (час програвання альбому і композиції)
- **TRCK-TIME** (номер і час програвання композиції)

Виймання CD-диска

Натисніть кнопку ⏏: Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

CD20

Початок відтворення CD

Увімкніть інформаційно-розважальну систему і штовхніть CD у слот кольоровим боком

догори, доги він не втягнеться всередину. Програвання CD розпочинається автоматично.

Якщо CD вже знаходиться в програвачі, натисніть кнопку **RADIO/CD**: розпочинається програвання компакт-диска.

Примітка

В залежності від того, які дані збережені на CD або MP3 CD, на дисплеї відображається різноманітна інформація про CD та поточний музичний трек.

Вибір альбому чи композиції

Натисніть кнопку ◀ чи ▶, щоб вибрати альбоми чи композиції.

Натисніть кнопку ⏮ чи ⏭, щоб обрати альбом чи композицію зі списку.

Перехід до наступної чи попередньої звукової доріжки

Коротко натисніть на кнопку ⏮ або ⏭ один чи декілька разів.

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і утримуйте кнопку ⏮ чи ⏭, щоб прокрутити поточну композицію вперед чи назад.

Випадкова композиція

Натисніть кнопку ⏮, щоб відкрити меню **Audio settings (Параметри аудіо)**.

Натисніть кнопку ⏮ або ⏭ і оберіть **Random (Випадковий режим)**.

Щоб увімкнути, натисніть кнопку ◀ або ▶.

Примітка

При використанні носія MP3 CD функція випадкового відтворення застосовується до поточного альбому, а потім перемикається на наступний альбом.

Пауза

Натисніть кнопку ⏸ або чи обидві кнопки ⏮ та ⏭ одночасно, щоб перервати програвання диска MP3 чи аудіодиска.

Ця функція вимикається автоматично після регулювання гучності, зміни джерела

програвання чи виведення автоматичних інформаційних повідомлень.

Виведення на екран додаткової текстової інформації (текст CD чи теги ID3)

Після обрання композиції чи альбому натисніть [OK], щоб отримати доступ до інформації, наявної на компакт-диску (наприклад, виконавець, назва альбому чи композиції).

Інформація буде відображатися протягом короткого часу.

Виймання CD-диска

Натисніть кнопку ⏏: Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

CD30 BT

Початок відтворення CD

Увімкніть інформаційно-розважальну систему і штовхніть CD у слот кольоровим боком догори, доги він не втягнеться всередину. Програвання CD розпочинається автоматично.

Якщо CD вже знаходиться в програвачі, натисніть кнопку **RADIO/CD**: розпочинається програвання компакт-диска.

Примітка

В залежності від того, які дані збережені на CD або MP3 CD, на дисплеї відображається різноманітна інформація про CD та поточний музичний трек.

Вибір альбому чи композиції

Повертайте регулятор, щоб обрати альбом чи композицію зі списку.

Перехід до наступної чи попередньої звукової доріжки

Коротко натисніть на кнопку **◀** або **▶** один чи декілька разів.

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і утримуйте кнопку **◀◀** чи **▶▶**, щоб прокрутити поточну композицію вперед чи назад.

Випадкова композиція

Відкрийте меню **Other audio settings (Інші параметри аудіо)**.

Виберіть **Random (Випадковий режим)** і натисніть регулятор, щоб увімкнути.

Примітка

При використанні носія CD MP3/WMA функція випадкового відтворення застосовується до поточного альбому, а потім перемикається на наступний альбом.

Пауза

Натисніть кнопку **⌘** або чи обидві кнопки **⏪** та **⏩** одночасно, щоб перервати програвання диска MP3 чи аудіодиска.

Ця функція вимикається автоматично після регулювання гучності, зміни джерела

програвання чи виведення автоматичних інформаційних повідомлень.

Вибір звукових доріжок за допомогою меню аудіокомпакт-диска або MP3

Під час відтворення аудіодиска
Щоб вибрати звукову доріжку на аудіодиску: повертайте регулятор, щоб обрати бажану композицію.

Під час програвання MP3

Натисніть кнопку **▷**, щоб отримати доступ до підкаталогу чи композиції.

Натисніть кнопку **◀**, щоб повернутися до каталогу вищого рівня.



Натисніть і утримуйте кнопку **◀**, щоб повернутися до кореневої директорії.



Натисніть і утримуйте кнопку **▷**, щоб вивести на екран назву поточної композиції.

Після обрання альбому:


- Натисніть регулятор, щоб вивести на екран список композицій.
- Повертайте регулятор, щоб вибрати потрібну композицію.

Виведення на екран додаткової текстової інформації (текст CD чи теги ID3)

Після обрання композиції чи альбому натисніть кнопку , щоб отримати доступ до інформації, наявної на компакт-диску (наприклад, виконавець, назва альбому чи композиції). Знову натисніть , щоб вийти з відповідного меню.

Натисніть кнопку , щоб вивести на екран повну назву альбому чи композиції, що програватиметься. Знову натисніть , щоб вийти з відповідного меню.

Виймання CD-диска

Натисніть кнопку : Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

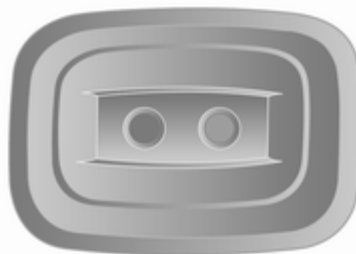
Вхід AUX

Загальна інформація 39

Користування 39

Загальна інформація

CD20 / CD30 BT



Гніздо AUX призначене для підключення зовнішніх джерел програвання.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Наприклад, ви можете підключити портативний програвач CD-дисків штекерами RCA або ж штекером діаметром 3,5 мм до гнізда AUX.

R10 / CD10

У інформаційно-розважальній системі розташовано гніздо AUX для підключення зовнішніх аудіоджерел.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Наприклад, ви можете підключити портативний програвач CD-дисків шляхом з'єднання його штекера діаметром 3,5 мм до гнізда AUX.

Користування

R10 / CD10

Натисніть кнопку **SRC**, щоб увімкнути режим AUX, потім увімкніть зовнішній пристрій.

Обережно

Перед підключенням або відключенням зовнішнього пристрою, наприклад, кишенькового CD плеєра, вимкніть плеєр та

інформаційно-розважальну систему, щоб запобігти зниженню якості звучання та можливим пошкодженням обладнання.

Аудіоджерелом, підключеним до входу AUX, можна керувати тільки за допомогою елементів керування аудіоджерела, а не через інформаційно-розважальну систему. Вибирайте композицію на аудіоджерелі тільки коли автомобіль стоїть нерухомо.

Виконавець чи назва композиції не відображаються на дисплеї.

CD20 / CD30 BT

Натисніть кнопку **RADIO/CD**, щоб увімкнути режим AUX, потім увімкніть зовнішній пристрій.

Обережно

Перед підключенням або відключенням зовнішнього пристрою, наприклад, кишенькового CD плеєра,

вимкніть плеєр та інформаційно-розважальну систему, щоб запобігти зниженню якості звучання та можливим пошкодженням обладнання.

Аудіоджерелом, підключеним до входу AUX, можна керувати тільки за допомогою елементів керування аудіоджерела, а не через інформаційно-розважальну систему. Вибирайте композицію на аудіоджерелі тільки коли автомобіль стоїть нерухомо.

Після підключення штекера, система автоматично розпізнає аудіоджерело. Залежно від рівня запису звук аудіоджерела може розпочати відтворення із затримкою.

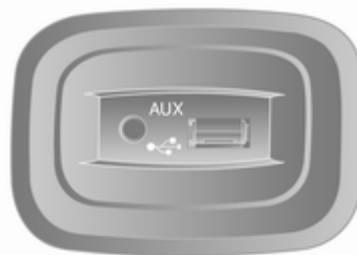
Виконавець чи назва композиції не відображаються на дисплеї.

Порт USB

Загальна інформація	41
Відтворення збережених аудіофайлів	42

Загальна інформація

CD30 BT



Гніздо USB призначене для підключення зовнішніх аудіоджерел.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

До порту USB можна підключити MP3-плеєр, носій USB або iPod.

Керування цими пристроями здійснюється за допомогою елементів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Важлива інформація MP3-плеєр/носії USB

- Під'єднані плеєри MP3 та носії USB мають відповідати характеристикам класу пристроїв збереження USB (USB MSC).
- Система підтримує лише MP3-плеєри та накопичувачі USB з файловою системою FAT32, ємністю сектору 512 байт та ємністю кластера 32 кбайт або менше.
- Жорсткі диски (HDD) не підтримуються.
- До даних, збережених на MP3-плеєрі або пристрої USB, застосовуються перелічені нижче обмеження:

Система підтримує тільки наступні формати: MP3, WMA та OGG. Файли WAV та інші стиснуті файли не можуть програватися

Максимальна глибина структури папок: 11 рівнів

Максимальна кількість файлів, які можна зберігати:
1000 файлів

Файли WMA із системою захисту авторських прав Digital Rights Management (DRM) з музичних Інтернет-магазинів можуть програватися некоректно, або не програватися зовсім

Підтримувані розширення списків відтворення: .m3u, .pls

Елементи списку відтворення мають подаватися у вигляді відповідних шляхів до файлів

Відтворення збережених аудіофайлів

CD30 BT

Програвач MP3/носій USB

Якщо до системи підключений USB-пристрій, вона розпізнає зовнішній аудіопристрій, при цьому на дисплеї автоматично відображається меню **AUX-USB**.

Залежно від зовнішнього аудіопристрою оберіть папку (MP3-плеєр, USB-пристрій) або список файлів (кишеньковий плеєр).

Використовувати органи управління інформаційно-розважальної системи для керування зовнішніми аудіоприроями можливо лише після їх підключення.

Принцип роботи джерел даних, підключених у режимі USB, не відрізняється в основному від функцій аудіо-диска чи MP3/WMA CD-диска ↪ 34.

Вибір звукової доріжки

По замовчуванню альбоми розміщені у списку в алфавітному порядку.

Після підключення USB-пристрою всі папки будуть розміщені на одному рівні деревоподібної структури.

Вибір композиції здійснюється повертанням та натисканням центрального регулятора.

Залежно від підключеного аудіопристрою ви можете уточнити вибір по папках та файлах, або за наступними критеріями пошуку:

- **Artists (Виконавці)**
- **Albums (Альбоми)**
- **Genres (Жанри)**
- **Playlists (Списки програвання)**
- **Songs (Пісні)**

Від'єднання від гнізда USB

При видаленні аудіопристрою з гнізда USB відтворення звуку припиниться негайно.

Відтворення музики через Bluetooth

Загальна інформація	43
Робота	43

Загальна інформація

Зовнішні аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth (наприклад, музичні мобільні телефони, програвачі MP3 тощо), які підтримують музичний протокол Bluetooth A2DP, можна підключати до інформаційно-розважальної системи по бездротовому з'єднанню.

Важлива інформація

- До інформаційно-розважальної системи можуть підключатися тільки такі пристрої з інтерфейсом Bluetooth, що підтримують протокол A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). При використанні більш ранніх версій можливі проблеми зі з'єднанням.
- Окрім цього, пристрій з інтерфейсом Bluetooth має підтримувати протокол AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) версії 1.0 або вище. Якщо цей пристрій не підтримує протокол AVRCP, через

інформаційно-розважальну систему можна буде керувати тільки гучністю.

- Перед підключенням пристрою з інтерфейсом Bluetooth до інформаційно-розважальної системи ознайомтеся з відповідними інструкціями для функцій Bluetooth.

Робота

Передумови

Для керування аудіопристроєм з інтерфейсом Bluetooth через інформаційно-розважальну систему мають бути виконані наступні умови:

- Функція Bluetooth інформаційно-розважальної системи має бути увімкнена.
- Інтерфейс Bluetooth на зовнішньому аудіоджерелі має бути увімкнений (див. інструкцію з експлуатації аудіопристрою).

- Залежно від аудіоджерела, може знадобитися встановити пристрій у "видимий" режим (див. інструкцію з експлуатації аудіопристрою).
- Аудіоджерело має бути сполучене та підключене до інформаційно-розважальної системи.

CD30 BT

З'єднання Bluetooth

Підключення має бути встановлене між аудіопристроєм та інформаційно-розважальною системою по інтерфейсу Bluetooth, тобто пристрій має бути підключений до автомобіля перед використанням.

Список сполучених пристроїв може включати до 5 аудіопристроїв, але з'єднання в певний момент часу може бути встановлене лише з одним з них.

Якщо пристрій має як аудіоплеєр, так і телефон, обидві функції будуть сполучені з системою. Сполучення мобільного телефону ⇨ 74.

Функції телефону залишатимуться активними під час використання аудіоплеєра, програвання аудіо буде призупинене під час використання телефону.

Сполучення зовнішнього аудіопристрою з інформаційно-розважальною системою

Щоб сполучити аудіопристрій, натисніть кнопку **Ⓜ** на інформаційно-розважальній системі і виберіть **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)**. Повертаючи регулятор, оберіть вільну позицію та натисніть його або кнопку **<** чи **>**, щоб вивести на екран наступне меню.

Обертаючи та натискаючи регулятор, оберіть **Сполучити аудіопристрій**, після цього в аудіопристрої виконайте пошук обладнання Bluetooth, що знаходиться поблизу.

Оберіть **My Radiosat** (тобто назву системи) зі списку на аудіопристрої, потім, при необхідності, на кнопковій панелі аудіопристрою введіть код сполучення, що відображається на дисплеї інформаційно-розважальної системи.

Якщо аудіопристрій не має екрана, введіть код сполучення пристрою за замовченням, потім повторіть його на інформаційно-розважальній системі. Див. код сполучення за замовченням для цього аудіопристрою у його інструкції з експлуатації. Зазвичай це код **0000**. Залежно від пристрою, код сполучення можливо знадобиться вводити у зворотному порядку, тобто, спочатку на інформаційно-розважальній системі.

Якщо сполучення завершиться невдало, на екран буде виведене повідомлення **Connection has failed. (Помилка з'єднання)** і пролунає звуковий сигнал. У разі необхідності повторіть процедуру.

Після завершення сполучення на дисплеї інформаційно-розважальної системи з'явиться підтверджувальне повідомлення і назва сполученого аудіопристрою.

Примітка

При використанні з'єднання Bluetooth керування аудіопристроєм за допомогою інформаційно-розважальної системи призводить до більш швидкої розрядки акумулятора.

Підключення аудіопристрою

Щоб підключити аудіопристрій після сполучення або щоб підключитись до іншого сполученого аудіопристрою, натисніть кнопку **⌂** на інформаційно-розважальній системі і виберіть **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)**.

У списку пристроїв будуть перелічені вже сполучені аудіопристрої. Виберіть необхідний пристрій зі списку. Оберіть **Connect the device (Підключіть пристрій)** та підтвердіть вибір натисканням

регулятора. Повідомлення на екрані дисплея підтверджує підключення пристрою.

Відключення аудіопристрою

Щоб від'єднати аудіопристрій від інформаційно-розважальної системи, оберіть відповідний пристрій в меню **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)**, потім оберіть **Disconnect the device (Від'єднайте пристрій)**, повертаючи регулятор. Підтвердіть вибір натисканням. Повідомлення на екрані дисплея підтверджує відключення.

Вимикання аудіопристрою чи вимикання функції Bluetooth на аудіопристрої також відключає пристрій від інформаційно-розважальної системи.

Скасування сполучення зовнішнього аудіопристрою з інформаційно-розважальною системою

Якщо список сполучених аудіопристроїв заповнений, для сполучення нового пристрою необхідно роз'єднати сполучення одного із пристроїв зі списку.

Щоб скасувати сполучення, тобто видалити аудіопристрій з пам'яті системи, натисніть кнопку **⌂** на інформаційно-розважальній системі і оберіть **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)**. Оберіть потрібний аудіопристрій зі списку, натисніть регулятор або кнопку **<** чи **>** та оберіть **Delete this device (Видалити цей пристрій)**.

Керування роботою через інформаційно-розважальну систему

Після сполучення та встановлення радіозв'язку програвання розпочинається автоматично.

Аудіопристроєм можна керувати кнопками інформаційно-розважальної системи, регулятором та меню дисплея.

Діапазон доступних функцій, якими можна керувати через інформаційно-розважальну систему, залежить від типу аудіоплеєра.

Робота аудіопристрою, підключеного за допомогою радіозв'язку, схожа з керуванням CD-плеєром ⇨ 34.

Навігація

Загальна інформація	47
Користування	50
Введення пункту призначення . .	59
Вказівки	62
Легенда	67

Загальна інформація

⚠ Попередження

Система навігації лише доповнює відчуття простору водія й не замінює його. Керуйте автомобілем з достатньою обережністю та увагою, а також завжди дотримуйтесь позиції безпеки та уваги.

Насамперед необхідно дотримуватися правил дорожнього руху, навіть якщо підказки системи навігації суперечать їм.

Система навігації надійно спрямує вас до обраного пункту призначення без використання звичайного атласу автошляхів.

Якщо в вашій країні або регіоні доступний сервіс **Traffic info (Дорожня інформація)**, актуальна ситуація на автошляхах також буде врахована при прокладанні

маршруту. Система отримує повідомлення про рух в зоні прийому.

Щоб отримувати найбільш актуальну інформацію про ситуацію на дорогах в режимі реального часу, підпишіться до послуг LIVE на веб-сайті **TomTom™**.

Робота системи навігації

Місцезнаходження та рух автомобіля розпізнається датчиками системи навігації.

Подолана відстань визначається за допомогою даних спідометра, дані проходження поворотів - гіроскопом. Місцезнаходження визначається за допомогою супутників GPS (глобальна система позиціонування).

Порівняння цих сигналів датчиків з цифровими мапами на карті SD системи навігації дозволяє більш точно встановити місцезнаходження автомобіля.

При першому використанні автомобіля, після довгої поїздки та ін. система проводить процедуру автокалібрування. Через це якщо слід вважати нормальним, якщо система не забезпечує точних показань до проходження автомобілем певної дистанції.

Після введення адреси пункту призначення чи визначного місця (найближча АЗС, готель, тощо), маршрут обчислюється від поточного розташування до обраного пункту призначення.

Вказівки відносно маршруту подаються пристроєм голосового виводу та на дисплеї.

⚠ Попередження

Деякі зони, наприклад, вулиці з одностороннім рухом або пішохідні зони, можуть бути відсутніми в системі навігації. У таких зонах в системі може відобразитися попередження, якого слід дотримуватися. Тому

зверніть особливу увагу на вулиці з одностороннім рухом та інші шляхи та в'їзди, в які не слід повертати.

Карта SD

Карта SD, що постачається разом з системою навігації, містить крім іншого цифрову мапу міст та автошляхів вашої країни.

Обновити цифрову мапу безкоштовно можна протягом 60 днів після придбання нового автомобіля. Після цього за оновлення мапи стягується плата.

Встановлення програмного забезпечення TomTom HOME™

Щоб оновити цифрову мапу та скористатися перевагами завантажуваних сервісів, наприклад, функції попередження про дорожні умови в режимі реального часу, необхідно створити обліковий запис на веб-сайті TomTom™, а також встановити безкоштовне програмне забезпечення TomTom HOME™.

Створення облікового запису

Створіть обліковий запис TomTom™ через веб-сайт TomTom™. Наприклад, оберіть опцію **Створити обліковий запис** на веб-сайті та введіть необхідні відомості.

Встановлення програмного забезпечення



Вставте карту SD в карт-рідер вашого комп'ютера (або зовнішній карт-рідер), при цьому комп'ютер має бути підключений до мережі Інтернет. Встановлення програми почнеться автоматично.

Дотримуйтеся інструкцій, що будуть відображатися на екрані, щоб встановити програму TomTom HOME™.

Після початкового налаштування карта SD буде автоматично розпізнаватися системою.

Оновлення карти SD та системи навігації

Оновлення виконується регулярно, що необхідно, наприклад, для контролю стану мапи та місцезнаходження камер безпеки.

Ці оновлення можливі лише за допомогою програмного забезпечення TomTom HOME (TomTom ГОЛОВНА), що зберігається на карті SD.

Завдяки програмі TomTom HOME (TomTom ГОЛОВНА) можливо:

- Оновлення системи навігації (мап, камер безпеки та ін.),
- Підписка до сервісів LIVE,
- Збереження системних даних на вашому комп'ютері,
- Додавання або видалення даних,
- Індивідуальне налаштування системи,
- Ділитися інформацією про зміни мап зі спільнотою (Map Share™),
- Завантаження повної версії посібника користувача системи навігації TomTom™.

Меню програми TomTom HOME (TomTom ГОЛОВНА) забезпечать виконання цих операцій.

Оновлення системи

Щоб найбільш ефективно використовувати все переваги системи навігації, оновлюйте її якомога частіше. Оновлення мап Map Share™, наприклад, можна розповсюджувати всередині спільноти користувачів системи.

Головні функції програми TomTom HOME (TomTom ГОЛОВНА)

Завантаження нових та додаткових мап

Оберіть піктограму **Додати мапи**, щоб перейти до меню завантаження мап.

Завантаження голосів, пунктів інтересів та ін.

Оберіть піктограми Додати інформацію про рух, Голоси, Камери безпеки та ін., щоб:

- завантажити голоси для індивідуального налаштування системи,
- завантажити пункти інтересів, та ін.

Примітка

В деяких країнах завантаження та використання функції попередження про відеокамеру вважається незаконним, та може переслідуватися.

Збереження інформації на карті SD та системних даних

Системні дані можуть бути збережені на вашому комп'ютері та відновлені у випадку необхідності.

Рекомендується регулярно зберігати системні дані.

Збереження даних дозволить відновити їх, наприклад, в разі втрати або пошкодження карти SD.

Завантаження інструкцій

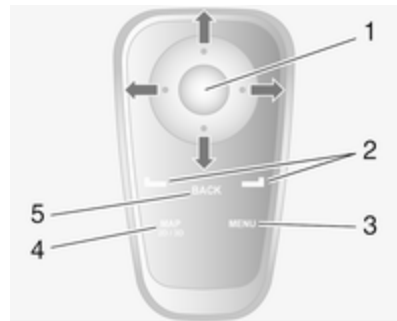
Можливо завантажити повну версію посібника користувача системи навігації TomTom™.

Індивідуальне налаштування системи

Також можливо виконати індивідуальне налаштування системи, встановивши нові пункти інтересу та синтезовані голоси, а також змінивши кольори схем.

Користування

Пульт дистанційного керування



1. Центральна кнопка:
Підтвердження, вхід до меню швидкого доступу
Вгору, вниз, праворуч, ліворуч:
Навігація по меню чи мапі
Вгору/вниз: Регулювання масштабу мапи (збільшення/зменшення)
Праворуч: Доступ до дорожньої інформації

2. Кнопки на екрані (← та →)
З меню: Виберіть і підтвердіть дії
З мапи: Ліва кнопка (←) - повторення голосової інструкції; Права кнопка (→) - виводить на екран короткий опис маршруту
3. **MENU**: Доступ до головного меню
4. **MAP 2D/3D**
З меню: Виводить на екран мапу
З мапи: Переключає режими мапи 2D/3D
5. **BACK**: Назад до попереднього екрана



Сенсорні кнопки (← та →) обирайте чи підтверджуйте дії, які з'являються у нижній частині екрана.

Індикатор на пульті ДК блимає один раз коли пульт підключається до Навігаційної системи. Щоб підключити його швидше, натисніть одну з кнопок керування на пульті ДК під час запуску системи, перед появою юридичних повідомлень.

Якщо індикатор блимає, а на екрані з'являється повідомлення, необхідно замінити батарейки.

Заміна батарейки




Натисніть на защіпку ззаду пульта і підніміть кнопкову панель.


Вставте нові батарейки (тип: AAA / LR03 / UM4 1,5 В), дотримуючись полярності, потім поверніть кришку на місце.

Увімкнення Навігаційної системи

Увімкнення


Навігаційна система вмикається автоматично при увімкненні запалення. У інших випадках

натисніть регулятор  інформаційно-розважальної системи.

При вимкненому запаленні Навігаційною системою можна користуватися, приблизно, 20 хвилин. Натисніть регулятор , щоб увімкнути Навігаційну систему. Система автоматично вимкнеться, приблизно, через 20 хвилин після останньої взаємодії з користувачем.

Вимкнення

При вимкненому запаленні навігаційна система автоматично вимикається при відкритті дверця водія.

При увімкненому запаленні, натисніть регулятор  на інформаційно-розважальній системі, щоб вимкнути Навігаційну систему.

Переключення між меню навігаційної та інформаційно-розважальної системи

При увімкненій навігаційній та інформаційно-розважальній системах натисніть кнопку **NAVI** на елементах керування кермової колонки, щоб переключати між екранами навігаційної та інформаційно-розважальної системи.

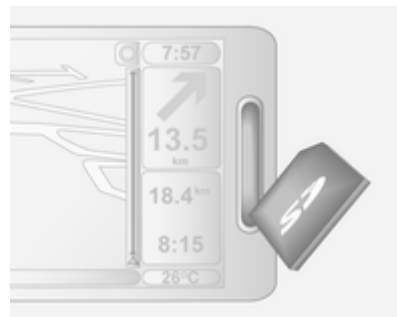
При використанні елементів керування інформаційно-розважальної системи, наприклад, для зміни джерела програвання, екран інформаційно-розважальної системи тимчасово спливає на екрані навігаційної системи. Потім, з певною затримкою, дисплей переключається назад.

Годинник

Годинник виводиться на дисплей при відображенні екрана інформаційно-розважальної системи.


Вставлення SD-картки

Вимкніть навігаційну систему і вставте картку SD у відповідний слот. Картка SD є ламкою, не згинайте її.



Вставляйте її правильним боком, як показано на ілюстрації.

Вилучення карти SD

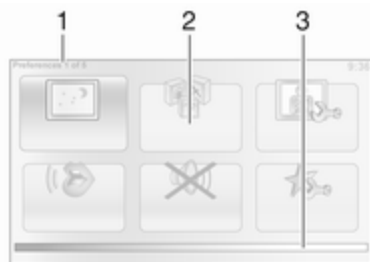
Виберіть **Remove SD card (Вилучити карту SD)** в головному меню, потім підтвердіть вибір правою сенсорною кнопкою . Система повідомить вам, коли можна вийняти картку SD безпечним чином.

Щоб вилучити картку SD зі слота, натисніть на картку, потім відпустіть її. Картка виходить зі слота, щоб її можна було витягти.

Використовуйте тільки такі картки SD, які є сумісними з системою.

Інформація на дисплеї

Екран меню



Екран меню містить наступну інформацію:

1. Назва меню
2. Вибір підменю
3. Смугу прокручування сторінки меню

Для входу в головне меню натисніть кнопку **MENU**.

Меню можуть мати декілька екранних сторінок. Смуга прокручування позначає поточне розташування.

Меню швидкого доступу

Quick menu (Коротке меню) містить попередньо заданий список пунктів меню, які часто використовуються (наприклад, сховати карту, скасувати маршрут, повідомити про камери безпеки руху, тощо).

Щоб зайти в меню швидкого доступу, натисніть центральну кнопку на пульті ДК.

Екран мапи



Екран мапи містить наступну інформацію:

1. Попередження про наступну небезпечну ділянку в межах певної дистанції (фіксована чи мобільна камера фіксації порушень швидкості, школа, тощо).
2. Обмеження швидкості. Засвічується червоним і миготить при перевищенні обмеження максимальної швидкості

3. Назва наступної крупної дороги чи інформація дорожніх знаків, за наявності
4. Бокова панель дорожнього руху: На цій панелі відображається інформація про ДТП на вашою маршруті, індикатор прийому дорожньої інформації
5. Поточний час
6. Напрямок руху та відстань до наступної зміни напрямку
7. Зовнішня температура (залежно від автомобіля)
8. Інформація про подорож, наприклад, прогнозований час прибуття, відстань до пункту призначення
9. Поточне розташування
10. Інформація аудіосистеми
11. Компас

Щоб відкрити екран мапи у будь-який час, натисніть кнопку **MAP 2D/3D**.

Пересвідчіться в тому, що усі зміни підтверджені сенсорними кнопками (← та →) перед переходом на екран мапи, інакше усі зміни будуть втрачені.

На екрані мапи знову натисніть кнопку **MAP 2D/3D**, щоб переключати між режимами мапи 2D/3D.

Супроводження маршрутів

Система пропонує практичні посібники для забезпечення швидкого ознайомлення з різними функціями.

Оберіть **Guided tours (Тури із супроводженням)** у головному меню, потім необхідний тур:

- **Remote control operation (Робота радіопульта ДК)**
- **Driving view (Вигляд імітує огляд водія)**
- **Menu options (Опції меню)**
- **Browse map (Гортати мапу)**
- **Route planning (Планування маршруту)**

- **Itinerary planning (Планування зупинок)**
- **Traffic information (Інформація про дорожній рух)**
- **Warnings and notifications (Попередження та повідомлення)**
- **Quick menu (Коротке меню)**
- **TomTom HOME (TomTom ГОЛОВНА)**

Послуги LIVE

Послуги LIVE включають в себе повідомлення про безпеку на дорозі, оновлену дорожню інформацію від HD Traffic™, місцевий пошук Google™ та прогноз погоди.

Ці функції пропонуються безкоштовно протягом періоду випробовування 3 місяців, після чого необхідна платна підписка. Відвідайте веб-сайт TomTom, у розділ **Послуги**, щоб підписатися на **Послуги LIVE**.

Послуги LIVE не доступні у деяких країнах чи регіонах.

Щоб перевірити стан вашої підписки, у будь-який час оберіть **Мої послуги** в меню **Послуги LIVE**. Деякі функції не будуть активні у головному меню до оформлення підписки на послуги LIVE. Щоб отримати доступ на ці послуги, оберіть **Послуги LIVE** з головного меню навігаційної системи.

Повідомлення безпеки

Цей сервіс включає в себе повідомлення про розташування мобільних камер реєстрації порушень обмеження швидкості в реальному часі, аварійно-небезпечні ділянки та фіксовані камери реєстрації порушень обмеження швидкості.

Останні оновлення розташування фіксованих камер фіксації порушень ПДД можна завантажити на TomTom HOME™.

Цей сервіс можна активувати чи скасувати будь-якого часу у пункті **Повідомлення безпеки** в меню **Послуги LIVE**.

HD Traffic™

Щоб отримувати останню дорожню інформацію в реальному часі і планувати найкращий маршрут до вашого пункту призначення, оберіть **HD Traffic** в меню **Послуги LIVE**.

Місцевий пошук Google™

Цей сервіс дозволяє вам використовувати ключові слова для швидкого пошуку визначних місць та встановлювати їх в якості пункту призначення.

Погода

Сервіс прогнозу погоди надає дані про погоду до 5 днів для вашого поточного розташування та обраного пункту призначення.

Перегляд зображень

Систему можна використовувати для перегляду зображень. Оберіть **Image viewer (Перегляд зображень)** в головному меню; відкривається галерея зображень, де можна обирати зображення.

Щоб переглядати зображення в режимі слайд-шоу, оберіть **Slideshow (Слайд-шоу)** за допомогою правої сенсорної кнопки \blacktriangleleft і встановіть кількість секунд на один слайд після запиту, за допомогою кнопок напрямку.

Щоб встановити слайд-шоу у ручному режимі, оберіть **Ручний** - для цього слід перейти у крайній правий бік дисплея "секунд на слайд", після чого можна змінювати зображення кнопками напрямку вручну. Розпочніть слайд-шоу натисканням на праву сенсорну кнопку \blacktriangleleft .


Зображення можна додавати чи видаляти, оновлюючи навігаційну систему.



Підтримувані формати зображень:


- JPG: відтінки сірого чи RGB
- BMP: 1 біт, 2 кольори; 4 біта, 16 кольорів; 8 біт, 256 кольорів; 24 біт, 16,7 мільйонів кольорів

Налаштування навігаційної системи

Гучність навігації

Щоб змінити гучність під час програвання голосової інструкції, поверніть регулятор  чи натисніть **+** чи **-** на інформаційно-розважальній системі.

У якості альтернативи, натисніть  чи  на органах управління на кермовій колонці, щоб змінити гучність.

Щоб повторити голосові інструкції, натисніть ліву сенсорну кнопку .

Системні переваги

Систему можна відрегулювати за особистими уподобаннями.

Оберіть **Change preferences (Змінити переваги)** в головному меню, щоб переглянути переваги, які можна змінити.

Певні елементи меню також можна швидше знайти у меню швидкого доступу. Натисніть центральну кнопку на пульті ДК, щоб відкрити **Quick menu (Коротке меню)**.

Change Home location (Змінити розташування Дому)

Щоб змінити розташування вашої домашньої адреси.

Manage favourites (Керувати улюбленими списками)

Щоб видалити збережені улюблені пункти призначення. Оберіть бажаний запис, натисніть **Done (Завершити)**. Щоб видалити помилково обраний запис, скористайтеся сенсорною кнопкою.

Switch map (Змінити мапу)

Використовується при встановленні декількох мап на картку SD. Щоб змінити мапу, оберіть **Switch map (Змінити мапу)**, потім оберіть необхідну мапу.

Voice preferences (Голосові переваги)

Щоб обрати голос, який буде використовуватися для голосових інструкцій, а також обрати, чи буде це людським, чи синтезованим голосом.

Людські голосові інструкції забезпечують тільки спрощене супроводження, у той час, як

синтезовані голосові інструкції забезпечують оголошення напрямків дорожнього руху та додаткову інформацію (наприклад, дорожні знаки та дорожня інформація, тощо).

Вимкнути голосове супроводження

Щоб вимкнути голосові інструкції і використовувати тільки екран мапи для супроводження.

Turn off sound (Вимкнути звук)

Щоб вимкнути усі звукові сигнали, включно з голосовими інструкціями та повідомленнями, тощо. Щоб знову увімкнути звук, оберіть **Turn on sound (Увімкнути звук)**.

Safety preferences (Преваги безпеки)

Щоб увімкнути звукові попередження під час водіння (наприклад, при перевищенні встановленого обмеження швидкості чи при наближенні до шкіл, тощо). Цю опцію також можна використовувати для спрощення меню.

Route planning (Планування маршруту)

Можна обирати серед п'яти типів переваг планування.

Рекомендована перевага - **Fastest route (Найшвидший маршрут)**.

Після обрання критеріїв планування, система дозволяє увімкнути функцію IQ Routes™. Якщо ця функція увімкнена, вона планує найкращий маршрут, враховуючи фактичну швидкість руху на дорогах.

Toll road preferences (Преваленції платних доріг): Після введення пункту призначення, система запитує, чи хочете ви змінити цей запит. Оберіть одну з 3 типів переваг планування, потім завершіть вибір за допомогою правої сенсорної кнопки ↵.

Типи доріг: Виберіть переваги з огляду на конкретні ділянки подорожі, наприклад, не асфальтовані дороги чи поромні переправи.

Показати зображення смуг

При наближенні до крупного перехрестя зі зміною напрямку руху, система може перейти до збільшеного показу перехрестя зі стрілками поворотів та знаками дорожнього руху. За бажанням, цю функцію можна вимкнути.

Automatic zooming (Автоматичне регулюв. масштабу)

Під час супроводження дисплея поступово збільшує масштаб перед кожною зміною напрямку. За бажанням, цей режим можна вимкнути.

Show POI on map (Показати ВМ на мапі)

Для обрання визначних місць (ВМ), які будуть відтворюватися на мапі.

Manage POIs (Керувати ВМ)

Для додавання, зміни чи видалення визначних місць (ВМ) чи категорій ВМ.

Set units (Встановити одиниці виміру)

Одиниці виміру відстані: Оберіть **Miles (Мілі)** чи **Kilometres (Кілометри)**, потім оберіть **Done (Завершити)** за допомогою сенсорної кнопки.

Clock display (Годинник дисплея):

Оберіть одну з 3 опцій відображення годинника, потім оберіть **Done (Завершити)** за допомогою сенсорної кнопки, щоб перейти до наступного кроку.

Coordinates (Координати): Оберіть одну з 3 опцій відображення широти і довготи, потім оберіть **Done (Завершити)** за допомогою сенсорної кнопки, щоб перейти до наступного кроку.

Показати/сховати підказки

При користуванні навігаційною системою на екран будуть виводитися підказки, щоб допомогти вам якомога повніше користуватися функціями системи. Підказки можна вимкнути вибором опції **Hide tips (Сховати поради)**.

Для повторного ввімкнення, оберіть **Show tips (Показати поради)**.

Change car symbol (Змінити символ автомобіля)

Змінює стиль символу автомобіля.

2D map settings (Параметри мапи 2D)

Щоб змінити налаштування мапи за замовчуванням (2D та 3D).

Compass preferences (Преференції компаса)

Змінює вигляд компаса на екрані мапи.

Status bar preferences (Преференції панелі статусу)

Для додавання опцій до списку, що з'являється у панелі статусу навігаційної мапи.

Name preferences (Преференції назв)

Для показів на мапі назв вулиць і номерів будинків.

Денний/нічний вигляд

У автоматичному режимі, що встановлюється за замовчуванням, система автоматично переключатиме між денним та нічним режимами.

Якщо ви віддасте перевагу ручному переключенню, автоматичний режим можна вимкнути обранням **Use day colours (Використовувати денні кольори)** або **Use night colours (Використовувати нічні кольори)**.

Автоматичне переключення можна знову ввімкнути в меню **Brightness preferences (Преференції яскравості)**.

Change map colours (Змінити кольори мапи)

Можна також завантажити нові кольори. Щоб обрати завантажений колір, оберіть додаткову кольорову тему, потім необхідний колір.

Brightness preferences (Преференції яскравості)

Відрегулюйте яскравість екрана для приведення у відповідність до зовнішніх умов освітлення.

Set clock (Встановити годинник)

При зміні часу на літній чи зимовий або ж під час подорожей за кордон, час системи необхідно відрегулювати. Оберіть **Set clock (Встановити годинник)**, при цьому система запропонує три варіанти відображення годинника. Виберіть бажаний режим, потім **Done (Завершити)** за допомогою сенсорної кнопки. Встановіть годинник, потім оберіть **Done (Завершити)**.

Синхронізація годинника: Опція синхронізації дозволяє встановлювати час за допомогою інформації GPS. Виберіть опцію **Sync (Синхронізувати)** лівою сенсорною кнопкою \leftarrow .

Start-up preferences (Преференції старту)

Використовуються для зміни налаштувань запуску системи, а також стартової сторінки - шляхом встановлення обраної світлини.

Show fewer menu options

(Показувати менше опцій меню)

Дозволяє спростити меню, щоб полегшити користування. Щоб відновити усі опції, знову виберіть цю іконку.

Change language (Змінити мову)

Щоб змінити мову, оберіть **Language: (Мова:)**, тепер можна обрати бажану мову зі списку.

Reset factory settings (Відновити заводські налаштування)

Для скидання усіх параметрів системи і видалення усіх особистих даних.

Виберіть Reset factory settings

(Відновити заводські

налаштування) в головному меню, потім слідуйте наведеним на екрані інструкціям, використовуючи сенсорні кнопки.

Часткове скидання: дозволяє видаляти усі особисті дані (улюблене, останні пункти призначення, тощо).

Після скидання система перезапуститься на англійській мові.

Введення пункту призначення

Оберіть пункт призначення

У головному меню оберіть **Navigate to... (Прокласти маршрут до...)**, потім оберіть серед наступних опцій:

Home (Дому)

Система супроводжує вас по дорозі додому.

Щоб зберегти вашу домашню адресу, див. **Додавання та збереження улюблених адрес.**

Favourite (Улюблені)

Збережений список пунктів призначення, що часто використовуються.

- Виберіть **Favourite (Улюблені)** і підтвердіть вибір.
- Виберіть у списку потрібний пункт призначення і підтвердіть вибір.

Щоб зберегти пункт призначення у списку улюблених адрес, див.

Додавання та збереження улюблених адрес.

Примітка

Піктограма **Favourite (Улюблені)** відображається сірим кольором, якщо в розділі Улюблене не збережено посилань.

Address (Адреса)

Введіть адресу повністю чи частково (тобто місто та вулицю або ж центр міста, поштовий код, тощо).

Примітка

Приймаються лише адреси, що зафіксовані на цифровій мапі навігаційної системи.

- При використанні цієї функції в перший раз, введіть країну пункту призначення.
- Введіть назву вулиці бажаного міста. Система може запропонувати декілька міст (перший рядок завжди відмічений жовтим).
- Оберіть бажане місто із запропонованого списку і оберіть **Done (Завершити)** сенсорною кнопкою.
- Виконайте ті ж самі дії для **Street: (Вулиця:)** та **House number: (Номер будинку:)**.



Якщо необхідне місто не відображається у короткому списку пропозицій, повний список можна також знайти у викидному списку (у верхньому правому куті екрана).

Система зберігає попередньо введені міста в пам'яті. Їх можна потім вибирати безпосередньо з повного викидного списку, який розгортається кнопкою зі стрілкою.

Recent destination (Нещодавні пункти призначення)

Оберіть пункт призначення зі списку останніх адрес, які зберігаються автоматично.

Point of Interest (Визначне місце) (ВМ)

Визначні місця (ВМ) - це сервісний заклад, установа чи місце, цікаве для туристів, поблизу поточного розташування. ВМ класифікуються по різним категоріям (наприклад, ресторани, музеї, стоянки, тощо).

Оберіть **Point of Interest (Визначне місце)** та підтвердіть вибір, потім виконайте пошук ВМ серед наступних опцій:

Пошук ВМ за назвою

Введіть назву ВМ, і система автоматично виконає пошук визначного місця.

Пошук ВМ за категорією

Оберіть необхідний тип категорії (наприклад, музей), потім виберіть географічний регіон серед наступних опцій:

- **POI near you (ВМ поруч із вами),**
- **POI in city (ВМ у цьому місті)**
- **POI near Home (ВМ поруч із домом)**

Оберіть **Done (Завершити)**, щоб розпочати пошук.

Point on map (Точка на мапі)

Можна визначити пункт призначення на мапі. Розташуйте курсор на відповідній точці призначення та підтвердіть вибір. Система обчислить маршрут.

Latitude Longitude (Широта Довгота)

Визначає пункт призначення за його координатами (широта та довгота).

Підтвердіть пункт призначення

Після введення інформації про пункт призначення система обчислює маршрут. Після завершення обчислення система виводить на екран стислий виклад маршруту і пропонує дві опції:

- **Details (Подробиці):**
Відображення подробиць подорожі у різних формах. Див. **Інформація про маршрут** у розділі **Супроводження**.
- **Done (Завершити):**
Супроводження розпочинається.

Якщо не підтвердити операцію, через декілька секунд сторінка закриється, і супроводження розпочнеться автоматично.

Функція IQ routes™ може оптимізувати час подорожі за допомогою статистичних даних. Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, див. **Route planning (Планування маршруту)** у розділі **Користування**.

Додати та зберегти дані в улюбленому

Обрати **Add Favourite (Додати улюблене місце)** з головного меню.

Адресу для списку улюбленого можна обрати за допомогою наступних опцій:

Home (Дому)

Зберегти домашню адресу як запис у списку улюбленого.

Favourite (Улюблені)

Не використовується.

Address (Адреса)

При введенні адреси оберіть одну із наступних опцій:

- Центр міста,
- Вулиця і номер будинку,
- Поштовий код,
- Перехрестя чи розвилка доріг.

Recent destination (Нещодавні пункти призначення)

Виберіть адресу для збереження в улюбленому зі списку нещодавно введених пунктів призначення.

Point of Interest (Визначне місце)

При додаванні визначного місця (BM) до Улюбленого, виберіть одну з наступних опцій:

- **POI near you (BM поруч із вами):**
Пошук зі списку BM поруч із вашим поточним розташуванням.
- **POI in city (BM у цьому місті):**
Вибір BM у певному місті чи містечку. Необхідно зазначити місто/містечко.
- **POI near Home (BM поруч із домом):** Пошук зі списку BM поруч із вашим домом.

Під час прокладення маршруту до пункту призначення можна також зробити вибір з наступних BM:

- **POI along route (BM на маршруті),**
- **POI near destination (BM поруч із пунктом призначення).**

My location (Моє розташування)

Коли ви зупиняєтеся в якомусь цікавому місті, його також можна зберегти в Улюбленому. Система

завжди пропонуватиме назву, зазвичай адресу, але ви також можете обрати довільну назву. Щоб ввести назву, просто почніть набирати текст.

Point on map (Точка на мапі)

Оберіть розташування Улюбленого за допомогою курсору, потім оберіть **Done** (Завершити) сенсорною кнопкою.

Latitude Longitude (Широта Довгота)

Утворення запису в розділі "Улюблене" із введенням значення широти і довготи.

Видалення чи

перейменування улюбленого

Оберіть **Change preferences** (Змінити переваги), потім оберіть **Manage favourites** (Керувати улюбленими списками): оберіть Улюблене, потім **Delete item** (Видалити пункт) чи **Rename item** (Перейменувати пункт) за допомогою сенсорної кнопки.

Підготувати маршрут заздалегідь

Подорожі можна планувати заздалегідь, наприклад, щоб визначити, скільки часу займе поїздка або для перевірки маршруту.

Обрати Prepare route (Підготувати маршрут) з головного меню.

Оберіть відправну точку у такий самий спосіб, що і для вибору пункту призначення, потім виберіть пункт призначення. Виберіть тип маршруту та підтвердіть свій вибір. Система планує маршрут і дозволяє перегляд подробиць.

Вказівки

Інформація про дорогу

Щоб переглянути маршрут до початку відображення вказівок, оберіть **View route** (Переглянути маршрут) після введення пункту призначення.

Оберіть деталі перегляду маршруту з наступних опцій:

Browse as text (Гортати у вигляді тексту)

Відображає план маршруту. З'являться деякі деталі маршруту:

- стрілки зміни напрямку,
- тип дороги,
- назва (номер) дороги,
- дистанція до перехрестя.

Browse as images (Гортати у вигляді зображень)

Відображає зміни напрямку у вигляді зображень

Browse map of route (Гортати мапу маршруту)

Відображає маршрут на мапі.

Show route demo (Показати демонстрацію маршруту)

Відображає демонстрацію маршруту. Можливий вибір швидкості демонстрації.

Show route summary (Показати стисле викладення маршруту)

Відображає інформацію про час в дорозі, дистанцію та тип маршруту. Щоб перейти до цієї сторінки безпосередньо з навігаційної мапи, натисніть праву сенсорну кнопку.

Показати інтенсивність руху на маршруті

Відображає інформацію про ДТП, що можуть мати наслідки для поїздки.

Edit Itinerary (Редагувати маршрут)

Щоб відредагувати маршрут, оберіть **Find alternative (Знайти альтернативу)** в головному меню. Нижче наведено список доступних параметрів.

Calculate alternative (Обчислити альтернативу)

Обчислює маршрут, альтернативний до вже запланованого. Система виконає пошук іншого маршруту від актуального місцезнаходження до пункту призначення.

Avoid roadblock (Уникати заторів)

Оберіть цей пункт, якщо попереду є затори або корки, що не визначені Службою дорожньої інформації. Яку ділянку маршруту, що треба оминати, можна обрати: Оминати 100 м, 500 м, 2000 м або 5000 м.

Система виконає переобчислення маршруту з урахуванням ділянки, яку необхідно оминати.

Recalculate original (Перепланувати первинний маршрут)

Повертається до первинного маршруту.

Avoid part of route (Уникати частину маршруту)

Дозволяє уникнути певну частину маршруту, наприклад, деякі дороги або перехрестя. Оберіть дорогу, яку необхідно оминати, з реєстру доріг на маршруті.

Minimise traffic delays (Мінімізувати затримки руху)

Оберіть це меню, щоб запланувати маршрут, використовуючи останню дорожню інформацію.

Travel via... (Поїхати через...)

Оберіть цей пункт, щоб змінити маршрут так, аби він проходив через певні проміжні точки, наприклад, щоб підібрати когось. Проміжна точка обирається так само, як і пункт призначення, завдяки чому тут можуть бути обрані ті ж самі опції: **Address (Адреса)**, **Favourite (Улюблені)**, **Point of Interest (Визначне місце)** та **Point on map (Точка на мапі)**.

Система прорахує новий маршрут до пункту призначення, що буде проходити через обрані місця.

Вимкнути супроводження

Щоб зупинити вказівки під час роботи системи оберіть пункт **Clear route (Очистити маршрут)** (або **Скасувати маршрут**) в головному меню та підтвердіть вибір. Щоб відновити супроводження, оберіть **Navigate to... (Прокласти маршрут до...)**, а після цього **Recent destination (Нещодавні пункти призначення)**.

Browse map (Гортати мапу)

Оберіть **Browse map (Гортати мапу)** з головного меню, або натисніть одну з кнопок напрямку на органі управління. Права сенсорна кнопка дозволяє збільшувати чи зменшувати масштаб за допомогою кнопок догори та донизу. Щоб перейти до цієї опції, натисніть кнопку ОК, а далі праву сенсорну кнопку.

Options (Опції)

Перехід до опції з вікна перегляду мапи. Це меню дозволяє обрати інформацію, що буде відображатися у вікні перегляду. Щоб змінити переваги відносно пунктів інтересів (POI), натисніть сенсорну кнопку. Щоб підтвердити вибір, натисніть праву сенсорну кнопку.

Find (Знайти)

Мапа може бути орієнтована відносно певних місць. Натисніть ліву сенсорну кнопку і це меню дозволить зорієнтувати мапу відносно:

- Вашого дому,
- улюбленого пункту,
- пункту з певною адресою,
- останнього пункту призначення,
- пункту інтересу,
- актуального місцезнаходження.

Cursor position: (Позиція курсора):

Щоб перейти до **Cursor position: (Позиція курсора:)** з вікна перегляду мапи, натисніть кнопку ОК. Це меню можна використовувати для:

- орієнтування мапи відносно місцезнаходження автомобіля,
- прокладання маршруту до точки на мапі,
- пошуку точки на мапі,
- додавання точки на мапі до списку улюблених,
- додавання точки на мапі до списку пунктів інтересу (POI),
- корегування місцезнаходження автомобіля.

Help me! (Допомога!)

Використовуйте **Help me! (Допомога!)**, щоб знайти та зв'язатися зі службою допомоги. На вибір пропонуються такі пункти:

Emergency phone numbers (Номери екстреного виклику)

В меню **Emergency phone numbers (Номери екстреного виклику)** включено кілька сервісних центрів:

- **Nearest police station (Найближче відділення міліції),**
- **Nearest doctor (Найближчий лікар),**
- **Nearest hospital (Найближча лікарня),**
- **Nearest public transport (Найближча зупинка громад. транспорту),**
- **Nearest car repair services (Найближчий автосервіс),**
- **Nearest dentist (Найближчий стоматолог),**

- **Nearest pharmacy (Найближча аптека),**
- **Nearest vet (Найближчий ветеринар).**

При виборі певного сервісного центру на дисплеї відображається його місцезнаходження та телефон. Оберіть сервісний центр в якості пункту призначення, натиснувши для цього сенсорну кнопку.

Drive to help (Поїхати по допомогу)

Скористатися системою, щоб знайти:

- **Nearest car repair services (Найближчий автосервіс),**
- **Nearest hospital (Найближча лікарня),**
- **Nearest doctor (Найближчий лікар),**
- **Nearest police station (Найближче відділення міліції),**
- **Nearest pharmacy (Найближча аптека),**
- **Nearest dentist (Найближчий стоматолог).**

Where am I? (Де я?)

Система відображає Ваше актуальне місцезнаходження (адресу) та вказує GPS-координати (широта/довгота)

TomTom Safety Cameras (Камери безпеки TomTom)

Система може попереджувати про камери безпеки чи відеофіксації швидкості, що встановлені на маршруті. Для вибору опції натисніть **TomTom Safety Cameras (Камери безпеки TomTom)** в головному меню:

Report safety camera (Повідомити про камеру безпеки)

Якщо система не відображає камеру, що знаходиться на маршруті, координати камери можна ввести ручним способом, обравши для цього **Report safety camera (Повідомити про камеру безпеки)**.

Необхідно ввести тип камери (фіксована чи мобільна). Система відкриє сторінку з мапою. Використовуючи додаткові

елементи керування, встановіть червоний маркер на місці знаходження камери та підтвердіть натисканням сенсорної кнопки.

Підтвердіть тип камери, а якщо обраний пункт **Speed camera (Відеофіксація швидкості)**, необхідно також ввести та підтвердити обмеження швидкості.

Для того, щоб інтегрувати в систему камери, введені ручним способом іншим користувачем, ви маєте бути підписаним на оновлення камери в **TomTom HOME (TomTom ГОЛОВНА)**.

Функція попередження про камери буде активована лише після того, як їх місцезнаходження буде підтверджене технічним відділом TomTom.

Для повідомлення про камеру може також використовуватися наступне меню швидкого доступу. Виберіть **Report safety camera (Повідомити про камеру безпеки)**. У систему повинен бути введений тип камери, а також сторона

дороги, на якій вона встановлена. Підтвердіть вибір за допомогою правої сенсорної кнопки.

Change warning preferences (Змінити преференції попереджень)

Використовується для скасування або зміни часового проміжку до подавання звукового сигналу попередження перед камерою.

Щоб додати попередження (пересувні камери, камери на платних дорогах та ін.), перевірте типи камер. Оберіть тип камери, щоб змінити або скасувати функцію попередження, після чого підтвердіть вибір за допомогою сенсорної кнопки Так чи Ні. Якщо обрано Ні, введіть часовий проміжок попередження перед камерою та **Done (Завершити)**, використовуючи для цього сенсорні кнопки.

Оберіть бажаний звуковий сигнал попередження про камеру, що наближається. Перевірте звуковий сигнал за допомогою лівої

сенсорної кнопки та підтвердіть вибір за допомогою правої сенсорної кнопки.

Disable alerts (Вимкнути попередження)

Функція попередження про камери може бути увімкнена/вимкнена.

Оберіть **Disable alerts (Вимкнути попередження)** в головному меню, щоб увімкнути попередження або **Enable alerts (Увімкнути попередження)**, щоб вимкнути їх.

Примітка

В деяких країнах завантаження та використання функції попередження про відеокамеру вважається незаконним, та може переслідуватися.

Traffic info (Дорожня інформація)

Дозволяє приймати актуальну дорожню інформацію від місцевих джерел. Дорожня інформація може включати в себе повідомлення про:

- ДТП та інші події,
- щільність руху,

- дорожні роботи,
- погодні умови,
- перекриті смуги на дорозі.

Сервіс **Traffic info (Дорожня інформація)** доступний не у всіх країнах та регіонах.

Інформація про ДТП надається у вигляді голосових повідомлень та символів на мапі - див. розділ **Огляд символів**.

Статус сервісу **Traffic info (Дорожня інформація)** відображується на бічній панелі за допомогою наступних піктограм:

- A = Пристрій виконує пошук FM-радіостанції, що транслює дорожню інформацію.
- = Дорожня інформація актуальна або оновлюється.
- ◐ = Інформація не оновлювалася останні 9 хвилин.
- ◑ = Інформація не оновлювалася останні 14 хвилин.
- ◒ = Інформація не оновлювалася останні 19 хвилин.

- = Інформація не оновлювалася останні 24 хвилини.

Для керування можливостями сервісу **Traffic info (Дорожня інформація)** оберіть **Traffic info (Дорожня інформація)** (або **HD Traffic**) в головному меню та одну з наступних опцій:

Minimise traffic delays (Мінімізувати затримки руху)

Оберіть це меню, щоб запланувати маршрут, використовуючи останню дорожню інформацію.

Show traffic on route (Показати інтенсивність руху на маршруті)

Оберіть це меню, щоб відобразити огляд всіх ДТП на маршруті. Для перегляду більш детальної інформації про кожну з дорожніх пригод можна скористатися сенсорними кнопками.

Browse map (Гортати мапу)

Це меню дозволяє згорнути мапу та забезпечувати її відповідність з актуальною дорожньою ситуацією

в даній місцевості. На мапі відображається останню місцезнаходження автомобіля.

Для перегляду інформації щодо показаних на мапі ДТП оберіть пригоду за допомогою правої та лівої сенсорної кнопок та підтвердіть вибір.

Щоб пришвидшити шлях доступу до місцевості, в якій ви виконуєте пошук, додайте її до списку улюблених.

Change Traffic info preferences (Змінити пререференції дорож.інформації)












Змінити можна наступні пункти:

- Автоматичне зменшення затримки між процедурами оновлення дорожньої інформації.
- Звуковий сигнал, що подається при зміні ситуації на маршруті.

Read aloud traffic info (Прочитати дорож.інформацію вголос)

Оберіть це меню, щоб інформація про ДТП під час руху по маршруту зачитувалася вголос.

Легенда

-  = ДТП
-  = Затори
-  = Перекрита одна чи кілька смуг
-  = Дорога закрита
-  = ДТП
-  = Дорожні роботи
-  = Сильний дощ
-  = Сніг
-  = Сильний вітер, шторм
-  = Туман
-  = Ожеледиця

Функція розпізнавання голосу

Загальна інформація 68

Керування телефоном 68

Загальна інформація

Функція розпізнавання голосу системи "вільні руки" дозволяє керувати деякими функціями мобільного телефону за допомогою голосових команд.

Для збережених в телефонній книзі автомобіля контактів можна створити голосові мітки, що дозволить викликати відповідних абонентів, не набираючи ручним способом номер або ім'я.

Для того, щоб розмова всередині автомобіля не розпочала ненавмисного набору збереженого контакту, функцію розпізнавання голосу необхідно активізувати за допомогою відповідних органів управління на кермовій колонці.

У випадку невірної роботи система розпізнавання голосу запропонує повторити необхідну команду або відтворить доступні опції.

Керування телефоном

Створення голосових міток

При додаванні нового контакту в телефонну книгу автомобіля крім ім'я та номеру йому можна призначити голосову мітку. Див. пункт **Робота** в розділі **Телефон** ⇨ 76.

Голосові мітки можуть бути додані або змінені пізніше за допомогою наступних меню та опцій:

- **Керування директорією,**
- **Vehicle phonebook (Телефонна книга автомобіля),**
- **Modify this contact (Змінити цей контакт).**

Оберіть контакт, що має бути змінений, зі списку, після чого оберіть, повертаючи та натискаючи регулятор, наступні опції меню:

- **(voice tag) ((голосова мітка)),**
- **Launch voice tag recording (Розпочати запис голосової мітки),**

Після вказівки про запис та звукового сигналу, промовте голосову мітку. Після цього надійде повідомлення, що запропонує повторити голосову мітку. Якщо система не розпізнає голосову мітку, вона запропонує повторити операцію запису. Повідомлення підтвердить, що голосова мітка була записана успішно.

Після завершення процедури перевірте, чи збережена голосова мітка разом з іншими деталями контакту, обравши **Memorise (Запам'ятати)**.

Увімкнення функції розпізнавання голосу

Щоб активувати функцію розпізнавання голосу:

- Натисніть кнопку **3** або **4** (на органах управління кермової колонки).

Після звукового сигналу повторіть попередньо записану голосову мітку, щоб розпочати набір номеру потрібного контакту.

Голосова мітка має пролунати окремо, тобто не кажіть "Набрати" перед міткою.

Якщо система не розпізнає голосової мітки, відповідне повідомлення запропонує повторити її. Якщо голосова мітка знов не буде розпізнана, система програє список записаних голосових міток. Повторіть потрібну голосову мітку під час її програвання, щоб розпочати набір номеру.

Якщо система і на цей раз не розпізнає мітку, функція розпізнавання голосу буде автоматично дезактивована.

Телефон

Загальна інформація	70
З'єднання	72
З'єднання Bluetooth	74
Екстрений виклик	75
Робота	76
Мобільні телефони та радіобладнання СВ	83

Загальна інформація

Функція "вільні руки" телефонної системи надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофону та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Щоб користуватися функцією "вільні руки" телефонної системи, мобільний телефон має бути підключений до неї по інтерфейсу **Bluetooth**.

Функція "вільні руки" телефонної системи підтримується не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Див. інструкцію з експлуатації свого мобільного телефону або ж зверніться за консультацією до свого оператора мобільного зв'язку.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання функції телефону "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Зупиніть автомобіль перед використанням функції "вільні руки".

Дотримуйтеся законодавчих положень країни, в якій використовується автомобіль.

Також не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок

використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Через це виробник складає правила техніки безпеки, з якими необхідно ознайомитися перед використанням мобільного телефону.

Bluetooth

Функція "вільні руки" телефонної системи підтримує профіль гарнітур Bluetooth V. 1.5 та має характеристики відповідно до Групи спеціальних інтересів Bluetooth (SIG).

Подальшу інформацію щодо цих характеристик можна отримати на www.bluetooth.org/qualweb.

Відповідність вимогам EU R & TTE

CE 0700

У цьому документі ми проголошуємо, що **Bluetooth System Transceiver** відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 1999/5/EC.





Елементи керування телефоном


Нижче наводиться список найважливіших елементів керування функціями телефону:

Елементи керування на інформаційно-розважальній системі чи кермовій колонці:

- Кнопки  чи **TEL**: Відкриває меню **Phone (Телефон)**.

Елементи керування тільки на кермовій колонці:

- , : Прийом, завершення/відхилення виклику.
- **MODE/OK**: Прийом, завершення/відхилення виклику, підтвердження дії.
-  чи : Увімкнення/вимкнення функції розпізнавання голосу.

Деякими функціями системи "вільні руки" також можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу  68.

Робота дисплея

- Для пересування вгору/вниз по дисплею: Поверніть регулятор.
- Для пересування ліворуч/праворуч по дисплею: Натисніть кнопку ◀ або ▶.
- Щоб підтвердити дії (та перейти до правої частини дисплея): Натисніть регулятор.

Керування кнопковими панелями на дисплеї

Для пересування в межах літерно-цифрових екранних клавіатур, а також для введення символів: Повертайте та натискайте регулятор.

Натискайте кнопки ◀ або ▶, щоб переходити в межах ділянки екранної клавіатури та ділянки редагування/підтвердження (тобто, **Memorise (Запам'ятати)**, **Cancel (Скасувати)**) та селектор режиму клавіатури).

Селектор режиму клавіатури переключає типи клавіатур, наприклад, регістр, літери зі знаками альтерації чи без них.

Введенні символи можна відкоригувати під час введення за допомогою опції дисплея або ж за допомогою символу ← на клавіатурі.

Після завершення збережить введені дані кнопкою **Memorise (Запам'ятати)** або оберіть **Cancel (Скасувати)**, щоб завершити користування клавіатурою та повернення до попереднього екрана.

З'єднання

Мобільний телефон має бути з'єднаний з системою "вільні руки", що необхідно для керування його функціями за допомогою інформаційно-розважальної системи.

Телефон не може бути з'єднаний із системою, якщо перед тим він не був сполучений. Інформація про сполучення мобільного телефону та системи "вільні руки" Bluetooth наведена в розділі **З'єднання Bluetooth** ⇨ 74.

Після увімкнення запалення система "вільні руки" виконує пошук сполучених телефонів, що знаходяться поблизу. Для того, щоб мобільний телефон був розпізнаний системою "вільні руки", його функція **Bluetooth** має бути активована. Пошук продовжується доки не буде знайдено сполучений телефон. Повідомлення на дисплеї проінформує про встановлення з'єднання з мобільним телефоном.

Примітка

При використанні з'єднання Bluetooth робота функції "вільні руки" призводить до більш швидкої розрядки акумулятора.

Автоматичне з'єднання

Для того, щоб мобільний телефон автоматично з'єднувався з системою при її увімкненні, необхідно активувати функцію автоматичного з'єднання **Bluetooth** мобільного телефону. Див. посібник користувача мобільного телефону.

Примітка

При повторному підключенні підключеного телефону, або якщо в зоні дії системи "вільні руки" присутні 2 сполучені телефони відбувається автоматичне підключення або телефону, що має більший пріоритет (якщо визначено), або останнього підключеного телефону, навіть якщо він знаходиться за межами автомобіля, але в зоні дії системи "вільні руки".


Якщо під час автоматичного з'єднання відбувається розмова, вона буде автоматично переключена на мікрофон та динаміки автомобіля.

Якщо встановити з'єднання не вдається:

- Перевірте, чи увімкнений мобільний телефон,
- Перевірте заряд акумулятора мобільного телефону,
- Перевірте, чи не був мобільний телефон сполучений перед тим.


Функція Bluetooth мобільного телефону має бути активована, система "вільні руки" має бути увімкнена, а мобільний телефон повинен бути сконфігурований на прийняття запитів системи про з'єднання.

Встановлення з'єднання ручним способом

Для зміни з'єданого з системою "вільні руки" телефону натисніть кнопку  та оберіть **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)** з меню налаштувань. У списку пристроїв будуть перелічені вже сполучені телефони.

Оберіть потрібний телефон зі списку, далі оберіть **Connect the device (Підключіть пристрій)** та підтвердіть, натиснувши регулятор. Повідомлення на дисплеї підтвердить з'єднання з телефоном.

Від'єднання телефону

Для від'єднання телефону від системи "вільні руки" натисніть кнопку  та оберіть **Bluetooth**

connection (З'єднання Bluetooth) з меню налаштувань. Оберіть **Disconnect the device (Від'єднайте пристрій)** та підтвердіть вибір натисканням регулятора. Повідомлення на дисплеї підтвердить від'єднання телефону.

При вимиканні телефон автоматично від'єднується від системи "вільні руки".

Якщо під час від'єднання відбувається розмова, вона буде автоматично переключена на мобільний телефон.

Встановлення пріоритету телефону

Якщо це визначено, при увімкненні запалення система "вільні руки" виконує пошук пріоритетного сполученого мобільного телефону.

Щоб встановити пріоритет мобільного телефону, натисніть кнопку  та оберіть **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)** з меню налаштувань. У списку пристроїв будуть перелічені вже сполучені телефони.

Оберіть потрібний телефон зі списку, далі оберіть **Define priority (number) (Визначити пріоритет (номер))** та підтвердіть, натиснувши регулятор.

З'єднання Bluetooth

Bluetooth є радіостандартом бездротового зв'язку, наприклад, телефону з іншими пристроями.

Він дозволяє передавати деяку інформацію, наприклад списки контактів та викликів мобільного телефону. Залежно від моделі телефону, що використовується, функціональність може бути обмеженою.

Сполучення мобільного телефону з системою "вільні руки"

Для використання системи "вільні руки" між мобільним телефоном та системою має бути встановлений зв'язок за допомогою з'єднання **Bluetooth**, тобто для використання мобільного телефону його необхідно сполучити з

автомобілем. Для цього мобільний телефон має підтримувати технологію бездротового з'єднання Bluetooth. Ознайомтесь з посібником користувача мобільного телефону.

Для встановлення з'єднання Bluetooth має бути увімкнена система "вільні руки" та активована функція Bluetooth мобільного телефону.

Примітка

Якщо інший телефон автоматично підключається під час процедури з'єднання, він автоматично відключиться для виконання нової процедури з'єднання.

Процедура сполучення дозволяє системі "вільні руки" розпізнати та зберегти мобільний телефон у списку пристроїв. Список пристроїв може включати до 5 мобільних телефонів, але з'єднання в певний момент часу може бути встановлене лише з одним з них.

Щоб сполучити систему "вільні руки" з мобільним телефоном, натисніть кнопку **І** інформаційно-розважальної системи та оберіть **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)** в меню налаштувань. Повертаючи регулятор, оберіть вільну позицію та натисніть його (або кнопку **<** або **>**), щоб відобразити наступне меню.

Обертаючи та натискаючи регулятор, оберіть **Pair phone (Сполучити телефон)**, після цього в мобільному телефоні виконайте пошук обладнання Bluetooth, що знаходиться поблизу.

Оберіть **My Radiosat** (тобто назву системи "вільні руки" зі списку в мобільному телефоні. Після цього за допомогою клавіатури телефону введіть код сполучення, що відображується на дисплеї інформаційно-розважальної системи.

Якщо встановити сполучення не вдалося, лунає звуковий сигнал, а на дисплеї інформаційно-розважальної системи з'являється

повідомлення **Connection has failed.** (Помилка з'єднання). У разі необхідності повторіть процедуру.

Після завершення процедури сполучення на дисплеї відображається повідомлення з ім'ям сполученого телефону, а мобільний телефон автоматично з'єднується з інформаційно-розважальною системою. Керування мобільним телефоном може здійснюватись за допомогою органів управління інформаційно-розважальної системи.

Примітка

При використанні з'єднання Bluetooth робота функції "вільні руки" призводить до більш швидкої розрядки акумулятора.

Роз'єднання сполучення мобільного телефону та системи "вільні руки"

Якщо список сполучених телефонів заповнений, для сполучення нового телефону необхідно роз'єднати сполучення одного з телефонів зі списку.

Для роз'єднання сполучення або видалення телефону з пам'яті системи "вільні руки" натисніть кнопку  та оберіть пункт **Bluetooth connection (З'єднання Bluetooth)** в меню налаштувань. Оберіть потрібний телефон зі списку приладів, натисніть регулятор (або кнопку  або ) та оберіть **Delete this device (Видалити цей пристрій)**.

Роз'єднання сполученого телефону видаляє с мобільної телефонної книги системи "вільні руки" всі його завантажені контакти та історію викликів.

Екстрений виклик

Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не покладайтесь виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків в деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

Попередження


Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, лише якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу.


За певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки іноді неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Для отримання детальної інформації проконсультуйтеся з постачальником мобільних послуг.

Телефони екстрених викликів відрізняються в залежності від країни чи регіону. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідної країни або регіону.

Налаштування телефонів екстрених викликів

Щоб зробити екстрений виклик за допомогою системи "вільні руки", спочатку необхідно встановити відповідний номер екстреного виклику.

Визначте телефон екстреного виклику та відкрийте меню **Phone (Телефон)** за допомогою кнопки  або **TEL**.

Оберіть пункт **Emergency (Екстрена ситуація)**, а після нього **Enter/change number (Ввести/змінити номер)**. Введіть номер екстреного виклику (наприклад, **112**), використовуючи для цього цифрову клавіатуру  70.

Номери екстрених викликів можуть відрізнятися в залежності від країни або регіону.

Набір телефонів екстрених викликів

Відкрийте меню **Phone (Телефон)** за допомогою кнопок  або **TEL**.

Оберіть пункт **Emergency (Екстрена ситуація)**, а після нього **Call (Викликати)**, щоб розпочати набір телефону екстреного виклику (наприклад, **112**).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Вступ

Якщо між вашим телефоном та системою "вільні руки" встановлене з'єднання Bluetooth, деякими функціями телефону можна керувати за допомогою органів управління інформаційно-розважальної системи.

У цьому випадку можливо, наприклад, імпортувати контакти та номери, що збережені у вашому телефоні, в систему "вільні руки".

Після встановлення з'єднання дані з мобільного телефону переносяться до системи "вільні руки". Процес може тривати деякий час, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Примітка


Функцію "вільні руки" підтримують не всі моделі мобільних телефонів. Через це можливі деякі відмінності від описаних в переліку функцій.





Меню телефону




Щоб відкрити меню **Phone (Телефон)**:

- Натисніть кнопку  або **TEL**:

Регулювання гучності


Щоб встановити гучність телефонних дзвінків, функції розпізнання голосу або ринг-тонів, натисніть кнопку  та оберіть в меню налаштувань **Phone settings (Параметри телефону)** та **Volume (Гучність)**.

Оберіть потрібну опцію (наприклад, **Гучність виклику**) та відрегулюйте гучність за допомогою регулятора  (або кнопок  або ). Ще раз натисніть кнопку , щоб зберегти зміни та вийти з меню.

Щоб змінити гучність під час розмови, поверніть  або натисніть  або .


Набір номера телефону

До телефонних номерів можуть застосовуватися певні опції, а саме вибір контакту з мобільної телефонної книги, з телефонної книги автомобіля або зі списку дзвінків. Телефонні номери також можна набирати ручним способом.

Увійдіть в меню **Phone (Телефон)**, натиснувши кнопку  або **TEL**, та оберіть відповідну опцію зі списку.

Введення номера вручну

Під час відображення меню **Phone (Телефон)** оберіть **Dial a number (Наберіть номер)** за списку.

Використовуючи цифрову клавіатуру ( 70), введіть потрібний номер та оберіть **Call (Викликати)**, щоб почати набір.

Мобільна телефонна книга

Мобільна телефонна книга містить список контактів, доступний лише для даного водія автомобіля. З міркувань конфіденційності завантажений список контактів можна переглянути лише після підключення відповідного телефону.

Після встановлення з'єднання список контактів мобільного телефону завантажується а систему "вільні руки". Мобільна телефонна книга оновлюється автоматично при кожному підключенні телефону.

Мобільну телефонну книгу можна також оновити ручним способом при під'єднаному телефоні, обравши меню **Directory Management (Керування директорією)**, а після цього **Update (Оновити)**.

Система дозволяє завантажити не більше 500 контактів та 4 номерів для кожного контакту. Якщо ємність пам'яті вичерпана, на дисплеї відобразиться вказівка про

необхідність видалення зайвих контактів. При цьому контакти видаляються лише з системної пам'яті, але залишаються в пам'яті мобільного телефону.

Набір номеру з мобільної телефонної книги

Щоб набрати номер з мобільної телефонної книги, увійдіть в меню **Phone (Телефон)**, оберіть **Mobile phonebook (Мобільна телефонна книга)** та вкажіть, обертаючи регулятор, першу літеру потрібного ім'я. Натисніть регулятор, щоб відобразити контакти, що починаються на цю літеру (якщо це може бути застосовано).

Оберніть регулятор, щоб обрати потрібний контакт, та натисніть, щоб відобразити відповідні деталі. Виберіть **Call (Викликати)**, щоб розпочати набір.

Додавання контактів до мобільної телефонної книги

Для додавання контактів в мобільну телефонну книгу необхідно обрати наступні опції меню:

- **Directory Management (Керування директорією)**
- **Mobile phonebook (Мобільна телефонна книга)**
- **Add contact (Додати контакт)**

За допомогою алфавітної та цифрової клавіатури (↵ 70) введіть ім'я нового контакту та до 4 номерів телефонів.

Крім цього наявні наступні пункти меню:

- **Memorise (Запам'ятати):** зберегти нові деталі контакту,
- **Cancel (Скасувати):** скасувати введення,
- **Delete (Видалити):** скасувати введення.

Невірно введені за допомогою клавіатури імена та номери телефонів можуть бути видалені шляхом створення контакту.

Видалення контактів мобільної телефонної книги

Щоб видалити окремі контакти або цілі списки з мобільної телефонної книги оберіть наступні опції меню:

- **Directory Management (Керування директорією)**
- **Mobile phonebook (Мобільна телефонна книга)**
- **Delete contacts (Видалити контакти)** або **Delete phonebook (Видалити телефонну книгу)**

Поверніть та натисніть регулятор, щоб обрати та видалити контакти. Підтвердіть видалення.

Телефонна книга автомобіля

Телефонна книга автомобіля являє собою список контактів, доступний для всіх користувачів автомобіля. У список може бути додано до 40 контактів. Крім імен та номерів кожному контакту в телефонній книзі автомобіля може бути надана голосова мітка.

Набір номеру з телефонної книги автомобіля

Щоб набрати номер з телефонної книги автомобіля, увійдіть в меню **Phone (Телефон)**, оберіть **Vehicle phonebook (Телефонна книга автомобіля)** та вкажіть, обертаючи регулятор, потрібний контакт в алфавітному списку. Натисніть регулятор, щоб відобразити відповідні деталі, та оберіть **Call (Викликати)**, щоб розпочати набір.

Додавання контактів до телефонної книги автомобіля

Для додавання контактів в телефонну книгу автомобіля необхідно обрати наступні опції меню:

- **Directory Management (Керування директорією)**
- **Vehicle phonebook (Телефонна книга автомобіля)**
- **Create a new contact (Створити новий контакт)**

Щоб створити або змінити ім'я контакту, оберіть **(name) ((ім'я))**, а після цього **Enter/change the name (Вести/змінити ім'я)**. Щоб створити або змінити номер контакту, оберіть **(number) ((номер))**, а після цього **Enter/change number (Ввести/змінити номер)**. За допомогою алфавітної та цифрової клавіатури (↵ 70) введіть ім'я та номери телефонів нового контакту.

Залежно від моделі автомобіля до кожного контакту в телефонній книзі автомобіля може бути додана голосова мітка. Оберіть **(voice tag)**

((голосова мітка)), а після цього **Launch voice tag recording (Розпочати запис голосової мітки)**, для чого поверніть та натисніть регулятор.

Після вказівки про запис та звукового сигналу, промовте голосову мітку. Після цього надійде повідомлення, що запропонує повторити голосову мітку. Якщо система не розпізнає голосову мітку, вона запропонує повторити операцію запису. Повідомлення підтвердить, що голосова мітка була записана успішно.

Крім цього наявні наступні пункти меню:

- **Memorise (Запам'ятати):** зберегти нові деталі контакту,
- **Cancel (Скасувати):** скасувати введення,
- **Delete (Видалити):** скасувати введення.

Невірно введені за допомогою клавіатури імена та номери телефонів можуть бути видалені шляхом створення контакту.

Редагування контактів в телефонній книзі автомобіля

Деталі контактів, в тому числі голосова мітка, можуть бути змінені в будь-який момент за допомогою наступних опцій меню:

- **Directory Management** (Керування директорією)
- **Vehicle phonebook** (Телефонна книга автомобіля)
- **Modify this contact** (Змінити цей контакт)

Оберіть контакт, що має бути змінений, зі списку контактів телефонної книги автомобіля. Це меню дозволяє змінити, видалити або відтворити записану голосову мітку.

Імпорт контактів в телефонну книгу автомобіля

Контакти також можуть бути імпортовані в телефонну книгу автомобіля з мобільної телефонної книги, історії викликів (наприклад, набрані номери, прийняті дзвінки, пропущені дзвінки) за допомогою наступних опцій меню:

- **Directory Management** (Керування директорією)
- **Vehicle phonebook** (Телефонна книга автомобіля)
- **Import contact** (Імпортувати контакт)
- **Mobile phonebook** (Мобільна телефонна книга) або **Dialled numbers** (Набрані номери), тощо

Оберіть номери, що мають бути імпортовані з певного списку, та натисніть **Memorise** (Запам'ятати), щоб зберегти контакт в телефонній книзі автомобіля. Підтвердіть зміну.

Крім того контакти можуть бути імпортовані в телефонну книгу автомобіля з мобільної телефонної книги або списку дзвінків доки відповідні меню активні.

Видалення контактів телефонної книги автомобіля

Щоб видалити окремі контакти чи цілі списки з телефонної книги автомобіля оберіть наступні опції меню:

- **Directory Management** (Керування директорією)
- **Vehicle phonebook** (Телефонна книга автомобіля)
- **Delete this contact** (Видалити цей контакт) або **Delete phonebook** (Видалити телефонну книгу)

Поверніть та натисніть регулятор, щоб обрати та видалити контакти. Підтвердіть видалення.

Списки викликів

Щоб набрати номер зі списку історії викликів (наприклад, списку набраних номерів, прийнятих чи пропущених викликів), оберіть відповідну опцію, наприклад, **Dialled numbers** (Набрані номери) з меню **Call history list** (Список дзвінків). Оберіть потрібний

контакт та **Call this contact (Зателефонувати цьому абоненту)**, щоб почати набір.

Списки дзвінків оновлюються автоматично. Їх також можна оновити ручним способом, обравши в меню **Call history list (Список дзвінків)** та **Update (Оновити)**.

Скринька голосової пошти

Щоб прослуховувати голосові повідомлення мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему, номер скриньки голосової пошти телефону має бути внесений в систему "вільні руки".

Щоб ввести номер, увійдіть в меню **Phone (Телефон)** та оберіть у списку пункт **Voicemail box (Скринька голосової пошти)**, а після цього **Enter/change number (Ввести/змінити номер)**. Введіть номер скриньки голосової пошти, використовуючи цифрову клавіатуру (↔ 70).

Щоб прослухати голосові повідомлення, увійдіть у меню **Phone (Телефон)** та оберіть **Voicemail box (Скринька голосової пошти)**, а після цього **Call (Викликати)**.

Номер скриньки голосової пошти може відрізнятися, залежно від постачальника послуг.

Вхідні дзвінки

Під час прийому дзвінка доступні різноманітні функції, в тому числі:

- **Pick up (Прийняти)**
- **Hold (Утримувати)**
- **Refuse (Відмовити)**

Під час прийому дзвінка номер абонента має відображатися на дисплеї інформаційно-розважальної системи. Якщо номер збережений в системній пам'яті, на дисплеї замість цього відображається ім'я. Якщо номер не може бути відображений, на дисплеї з'являється повідомлення **Private number (Приватний номер)**.

Рінг-тон системи "вільні руки" залежить від моделі мобільного телефону та режиму (тихий, вібрація тощо).

Автоматичне очікування виклику

З міркувань безпеки функція автоматичного очікування виклику встановлена за замовчуванням. Не рекомендується відключати цю функцію.

Під час прийому вхідного дзвінка ваш абонент отримує повідомлення, що ви знаходитесь за кермом. Виклик розпочинається автоматично, а його тривалість відображається на дисплеї інформаційно-розважальної системи. Приймайте виклик, лише якщо це безпечно.

Щоб дезактивувати функцію автоматичного очікування виклику див. пункт **Увімкнення/вимкнення функції автоматичного очікування виклику** в розділі **Налаштування телефону**.

Якщо функція автоматичного очікування виклику дезактивована виклик можна відхилити, обравши **Refuse (Відмовити)** або натиснувши та утримуючи кнопку ✕ або **MODE/OK**. Щоб увімкнути режим утримання виклику, оберіть **Hold (Утримувати)**. Ваш абонент буде проінформований про увімкнення режиму утримання автоматичним повідомленням.

Щоб тимчасово відключити функцію автоматичного очікування виклику, оберіть **Pick up (Прийняти)**, або натисніть кнопку ↻ або **MODE/OK**, щоб прийняти дзвінок.

Функції, доступні під час телефонного виклику

Крім регулювання гучності під час дзвінка доступні різноманітні функції, а саме:

- **Pause (Пауза) / Pick up (Прийняти)**
- **Handset (Трубка)**

■ **Keyboard (Клавіатура)**

■ **Hang up (Завершити)**

Щоб увімкнути режим утримання виклику, оберіть **Pause (Пауза)**. Ваш абонент буде поінформований про увімкнення режиму утримання автоматичним повідомленням. Оберіть **Pick up (Прийняти)**, щоб відновити розмову.

Щоб переключити дзвінок з системи "вільні руки" на мобільний телефон, оберіть **Handset (Трубка)**. Деякі моделі мобільних телефонів можуть від'єднатися від системи "вільні руки" при переході в цей режим.

Цифрова клавіатура ↻ 70 може використовуватися для набору номеру, наприклад, для контролю голосового серверу (скриньки голосової пошти) Оберіть пункт меню **Keyboard (Клавіатура)**, щоб отримати доступ до цифрової клавіатури. Більш детальна інформація наведена в розділі **Voicemail box (Скринька голосової пошти)**.

Для завершення розмови, залежно від конфігурації автомобіля:

- Натисніть кнопку ✕
- Оберіть **Hang up (Завершити)**, після чого натисніть кнопку **MODE/OK**.

Налаштування телефону

Натисніть кнопку Ⓜ та оберіть меню **Phone settings (Параметри телефону)**.

Після завершення налаштувань параметрів телефону натисніть Ⓜ, щоб вийти з меню та зберегти зміни. Система автоматично збереже зміни та вийде з меню після певної затримки.

Увімкнення/вимкнення функції автоматичного очікування виклику

Щоб увімкнути чи вимкнути функцію автоматичного очікування виклику увійдіть в меню **Put on hold (Перевести в режим очік.)**, після цього оберіть **Automatic (Автоматично)** (налаштування за замовчуванням) або **Manual (Вручну)**.

Змінити ринг-тон

Ринг-тон автомобіля або мобільного телефону, що лунає при вхідних викликах, може бути змінений. Увійдіть в меню **Ring tone (Ринг-тон)**, після чого оберіть **Vehicle (Автомобіль)** або **Phone (Телефон)**.

Примітка

В залежності від моделі телефону функція передавання рингтон може бути недоступною.

Повернути налаштування телефону за замовчуванням

Щоб повернути налаштування телефону за замовчуванням, оберіть **Default settings (Параметри за замовчуванням)**, обертаючи та натискаючи для цього регулятор. Підтвердіть зміни, коли на дисплеї відобразиться відповідне повідомлення.

Показати версію ПЗ

Щоб показати версію ПЗ, оберіть **Display software version (Показати версію ПЗ)**, обертаючи та натискаючи для цього регулятор.

Мобільні телефони та радіобладнання СВ

Інструкції зі встановлення та рекомендації щодо роботи

Під час встановлення та експлуатації мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій щодо використання мобільного телефону та гарнітури до нього. Порушення визначених вимог призводить до скасування схвалення типу автомобіля (Директива ЄС 95/54/ЄС).

Рекомендації для безвідмовної роботи.

- Краще доручити встановлення зовнішньої антени фахівцям, що забезпечить отримання максимально можливого діапазону.

- Максимальна потужність передачі становить 10 Ватт.
- Телефон потрібно встановлювати у відповідне місце, враховуючи при цьому рекомендації, наведені в посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Ватт.

Використання гарнітури "вільні руки" без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише в тому разі, якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть

використання гарнітури "вільні руки" може відволікати від керування авто.

⚠ Попередження

Використання радіобладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіобладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Показчик

A		
Автоматичне вимкнення.....	17	
Автоматичне збереження станції.....	27	
Автоматичне очікування виклику.....	76	
Автоматичний пошук станції.....	25	
Аудіодиски.....	33	
B		
Введення пункту призначення ..	59	
Вибір діапазону.....	24	
Використання цього посібника.....	4	
Вимкнення звуку.....	17	
Відновлення налаштувань за замовчуванням.....	17	
Відновлення станції.....	27	
Відтворення збережених аудіофайлів	42	
Вказівки	62	
Встановлення пріоритету телефону.....	72	
Вхідні дзвінки.....	76	
Г		
Гніздо AUX.....	39	
Годинник.....	17, 50	
Голосові мітки.....	68	
Гучність.....	17, 22, 68	
Гучність радіослужби повідомлень про дорожній рух.....	22	
Е		
Екран мапи.....	50	
Екстрений виклик	75	
Елементи керування кермової колонці.....	6	
З		
З'єднання телефону.....	72	
З'єднання	72	
З'єднання Bluetooth.....	43, 74	
Загальна інформація	4, 33, 39, 41, 43, 47, 68, 70	
Заміна батарейки.....	50	
Збережені станції.....	25	
Збереження станції ручним способом.....	27	
I		
Інструкції зі встановлення телефону.....	83	
К		
Карта SD.....	47, 50	
Керування телефоном	68	
Код захисту.....	16	

Компакт-диски MP3.....	33
Компакт-диски WMA.....	33
Користування	17, 24, 34, 39, 50

Л

Легенда	67
---------------	----

М

Мапи.....	47
Меню швидкого доступу.....	50
Мобільна телефонна книга.....	76
Мобільні телефони та радіобладнання СВ	83
Мова.....	17
Музика Bluetooth.....	43

Н

Набір номера телефону.....	76
Навігаційна система.....	47
Накопичувачі USB.....	41
Налаштування аудіо.....	19
Налаштування системи.....	17
Налаштування телефону.....	76
Налаштування тону	19

О

Огляд елементів керування	6
Органи управління панелі приладів.....	6

П

Підключення аудіопристрою.....	43
Плеєри MP3.....	41
Повідомлення про ситуацію на дорогах.....	29
Портативні CD-плеєри.....	39
Порт USB.....	41
Послуги LIVE.....	50
Поштова скринька.....	76
Пошук станції вручну.....	25
Пошук станцій	25
Пошук типів програм (PTY).....	29
Приєм радіосигналу.....	24
Програвач CD-дисків.....	33
Протиугінний пристрій	16
Пульт дистанційного керування.	50

Р

Радіо.....	24
Рекомендації щодо роботи телефону.....	83
Робота	43, 76
Робота дисплея.....	17
Розпізнавання голосу.....	68

С

Система "вільні руки".....	76
Система радіоінформації (RDS)	29
Скринька голосової пошти.....	76

Служба дорожньої інформації... ..	47
Списки викликів.....	76
Список автозбереження	27
Сполучення аудіопристрою.....	43
Сполучення мобільного телефону.....	74
Створення облікового запису TOMTOM HOME™	47
Супроводження маршрутів.....	50

Т

Текстова інформація (текстові радіоповідомлення).....	29
Телефон.....	70
Телефонна книга автомобіля... ..	76

Ф

Функція компенсація гучності на великій швидкості.....	22
---	----

Ш

Штекер.....	39
-------------	----

В

Bluetooth.....	70
----------------	----

Г

GPS (Глобальна система позиціонування).....	47
--	----

I

I Інформаційна служба..... 29

I Служба повідомлень про
дорожній рух..... 29

T

TomTom HOME™ 47

Traffic safety (Безпека руху).... 4, 70

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: травня 2011, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

2701/2-en

09 960 072

травня 2011

